

Dziennik Urzędowy

Unii Europejskiej

L 257



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

30 września 2009

Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

ROZPORZĄDZENIA

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 907/2009 z dnia 29 września 2009 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 908/2009 z dnia 28 września 2009 r. r. ustanawiające zakaz połowów rajowatych w wodach WE obszaru VIIId przez statki pływające pod banderą Belgii 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 909/2009 z dnia 28 września 2009 r. ustanawiające zakaz połowów rajowatych w wodach WE obszarów VIII oraz IX przez statki pływające pod banderą Belgii 5
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 910/2009 z dnia 29 września 2009 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako dodatku paszowego dla koni (posiadacz zezwolenia: Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 7
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 911/2009 z dnia 29 września 2009 r. dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako dodatku paszowego dla ryb łososiowatych i krewetek (posiadacz zezwolenia: Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 10

DECYZJE PRZYJĘTE WSPÓLNIE PRZEZ PARLAMENT EUROPEJSKI I RADĘ

- ★ Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 912/2009/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie udziału Wspólnoty w Europejskim Programie Badawczo-Rozwojowym w dziedzinie Metrologii, podjętym przez kilka państw członkowskich ⁽¹⁾ 12

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Komisja

2009/720/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 17 września 2009 r. ustanawiająca termin zakończenia migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 6910)..... 26

2009/721/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 24 września 2009 r. wyłączająca z finansowania wspólnotowego niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie z tytułu Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) oraz Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 7044)..... 28

2009/722/WE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 29 września 2009 r. zmieniająca decyzję 2003/324/WE w odniesieniu do odstępstwa od zakazu powtórnego przetwarzania wewnątrzgatunkowego dotyczącego karmienia niektórych zwierząt futerkowych na Łotwie (notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5550) 38

III Akty przyjęte na mocy Traktatu UE

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

2009/723/WPZiB:

- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa EUSEC/1/2009 z dnia 25 września 2009 r. dotycząca mianowania szefa misji doradczej i pomocowej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC DR Konga) 40



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 907/2009

z dnia 29 września 2009 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 30 września 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich ⁽¹⁾	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	MK	32,8
	ZZ	32,8
0707 00 05	TR	121,8
	ZZ	121,8
0709 90 70	TR	110,1
	ZZ	110,1
0805 50 10	AR	89,6
	CL	109,9
	TR	83,3
	UY	88,0
	ZA	70,7
	ZZ	88,3
0806 10 10	EG	109,7
	IL	111,8
	TR	102,8
	US	190,3
	ZZ	128,7
0808 10 80	BR	83,8
	CL	83,2
	NZ	80,0
	US	83,8
	ZA	73,1
	ZZ	80,8
0808 20 50	AR	81,8
	CN	60,5
	TR	100,4
	US	161,5
	ZA	70,4
0809 30	ZZ	94,9
	TR	108,0
0809 40 05	ZZ	108,0
	IL	116,1
	TR	99,1
	ZZ	107,6

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 908/2009**z dnia 28 września 2009 r. r.****ustanawiające zakaz połowów rajowatych w wodach WE obszaru VIIId przez statki pływające pod banderą Belgii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa ⁽²⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe ⁽³⁾, określa kwoty na rok 2009.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na 2009 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, zatrzymywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2009 r. państwu członkowskiemu określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2**Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się zatrzymywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

Artykuł 3**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 września 2009 r.

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Nr	19/T&Q
Państwo członkowskie	Belgia
Stado	SRX/07D.
Gatunek	Rajowate (<i>Rajidae</i>)
Obszar	Wody WE obszaru VIId
Data	1.9.2009

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 909/2009**z dnia 28 września 2009 r.****ustanawiające zakaz połowów rajowatych w wodach WE obszarów VIII oraz IX przez statki pływające pod banderą Belgii**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 26 ust. 4,uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiające system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa ⁽²⁾, w szczególności jego art. 21 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe ⁽³⁾, określa kwoty na rok 2009.
- (2) Według informacji przekazanych Komisji statki pływające pod banderą państwa członkowskiego określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim wyczerpały kwotę na połowy stada w nim określonego przyznaną na 2009 r.

- (3) Należy zatem zakazać połowów, zatrzymywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1**Wyczerpanie kwoty**

Kwotę połowową przyznaną na 2009 r. państwu członkowskiemu określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do stada w nim określonego uznaje się za wyczerpaną z dniem wymienionym w tym załączniku.

Artykuł 2**Zakazy**

Z dniem określonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia zakazuje się połowów stada określonego w załączniku przez statki pływające pod banderą państwa członkowskiego w nim określonego lub zarejestrowane w tym państwie członkowskim. Zakazuje się zatrzymywania na statku, przeładunku i wyładunku ryb pochodzących z tego stada złowionych przez te statki po tej dacie.

Artykuł 3**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 września 2009 r..

W imieniu Komisji

Fokion FOTIADIS

Dyrektor Generalny ds. Gospodarki Morskiej
i Rybołówstwa

⁽¹⁾ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Dz.U. L 261 z 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Nr	18/T&Q
Państwo członkowskie	Belgia
Stado	SRX/89-C.
Gatunek	Rajowate (<i>Rajidae</i>)
Obszar	Wody WE obszarów VIII oraz IX
Data	1.9.2009

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 910/2009

z dnia 29 września 2009 r.

dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako dodatku paszowego dla koni (posiadacz zezwolenia: Lallemand SAS)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 przewiduje udzielenie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określa sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.

(2) W rozporządzeniu tym zezwala się na nowe zastosowanie preparatu *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako dodatku paszowego dla koni.

(3) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożony został wniosek o zezwolenie na stosowanie preparatu określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Do wniosku dołączone zostały dane szczegółowe oraz dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.

(4) Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) dokonał oceny ryzyka zgodnie z art. 8 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.

(5) Wniosek dotyczy zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 jako dodatku paszowego dla koni, celem sklasyfikowania go w kategorii „dodatki zootechniczne”.

(6) Rozporządzeniem Komisji (WE) nr 226/2007⁽²⁾ udzielono zezwolenia na stosowanie preparatu w okresie dziesięciu lat w odniesieniu do kóz mlecznych i owiec mlecznych, a rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1293/2008⁽³⁾ na stosowanie preparatu w okresie dziesięciu lat w odniesieniu do jagniąt.

(7) Przedstawiono nowe dane popierające wniosek o udzielenie zezwolenia w przypadku koni. W swoich opiniach z dnia 12 września 2006 r.⁽⁴⁾ i z dnia 1 kwietnia 2009 r.⁽⁵⁾ Urząd stwierdził, że preparat *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 nie wywiera szkodliwego wpływu na zdrowie zwierząt, ludzi lub środowisko naturalne oraz że stosowanie tego preparatu może w znaczącym stopniu poprawiać trawienie błonnika. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczególnych wymogów dotyczących monitorowania rynku po wprowadzeniu preparatu do obrotu. Urząd poddał również weryfikacji sprawozdanie dotyczące metody analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez wspólnotowe laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.

(8) Ocena preparatu dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie preparatu, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

(9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Preparat wyszczególniony w załączniku, należący do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „substancje polepszające strawność”, zostaje dopuszczony jako dodatek stosowany w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

⁽²⁾ Dz.U. L 64 z 2.3.2007, s. 26.

⁽³⁾ Dz.U. L 340 z 19.12.2008, s. 38.

⁽⁴⁾ Dziennik EFSA (2006) 385, s. 1.

⁽⁵⁾ Dziennik EFSA (2009) 1040, s. 1.

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

Załącznik

Numer identyfikacyjny dodatku	Nazwa posiadacza zezwolenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						CFU/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej o wilgotności 12 %			
Kategoria dodatków zootechnicznych. Grupa funkcjonalna: substancje polepszające strawność									
4a1711	LALLE-MAND SAS	Saccharomyces cerevisiae CNCM I-1077	Skład dodatku: Postać stała: Preparat <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 składający się z wysuszonych żywotnych komórek o gwarantowanym minimalnym stężeniu 2×10^{10} CFU/g. Postać powlekana: Preparat <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077 składający się z wysuszonych żywotnych komórek o gwarantowanym minimalnym stężeniu 1×10^{10} CFU/g. Charakterystyka substancji czynnej: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> CNCM I-1077: 80 % wysuszonych żywotnych komórek i 14 % komórek niewykazujących żywotności. Metoda analityczna ⁽¹⁾: Metoda płytek lanych i identyfikacja molekularna (PCR).	Konie	—	$3,0 \times 10^9$	—	1. W informacjach na temat stosowania dodatku i premiksu wskazać temperaturę przechowywania, długość okresu przechowywania oraz stabilność granulowania. 2. Postać powlekana tylko jako dodatek do paszy granulowanej. 3. Jeśli obróbka lub mieszanie produktu odbywa się pomieszczeniu zamkniętym, używać okularów i masek ochronnych podczas mieszania, o ile mieszalniki nie są wyposażone w systemy odprowadzania.	20.10.2019 r.

⁽¹⁾ Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem wspólnotowego laboratorium referencyjnego: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 911/2009

z dnia 29 września 2009 r.

dotyczące zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako dodatku paszowego dla ryb łososiowatych i krewetek (posiadacz zezwolenia: Lallemand SAS)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 9 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 przewiduje udzielanie zezwoleń na stosowanie dodatków w żywieniu zwierząt oraz określa sposób uzasadniania i procedury przyznawania takich zezwoleń.
- (2) Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 złożony został wniosek o zezwolenie na stosowanie preparatu określonego w załączniku do niniejszego rozporządzenia. Do wniosku dołączone zostały dane szczegółowe oraz dokumenty wymagane na mocy art. 7 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003.
- (3) Wniosek dotyczy zezwolenia na nowe zastosowanie preparatu *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M jako dodatku paszowego dla ryb łososiowatych i krewetek, celem sklasyfikowania go w kategorii „dodatki zootechniczne”.
- (4) Stosowanie wyżej wymienionego preparatu zawierającego mikroorganizmy zostało dopuszczone bez ograniczeń czasowych rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1200/2005 ⁽²⁾ w przypadku kurcząt rzeźnych oraz rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2036/2005 ⁽³⁾ w przypadku tuczników.
- (5) Przedstawiono nowe dane popierające wniosek o wydanie zezwolenia w przypadku ryb łososiowatych i krewetek. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa

Żywności („Urząd”) stwierdził w opiniach z dnia 1 kwietnia 2009 r. ⁽⁴⁾, że preparat *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M nie ma negatywnego oddziaływania na zdrowie zwierząt, ludzi ani na środowisko naturalne oraz że stosowanie preparatu może mieć pozytywne oddziaływanie w postaci zwiększonej liczby prawidłowo rozwiniętych ryb łososiowatych oraz większej przeżywalności i szybszego wzrostu w przypadku krewetek. Zdaniem Urzędu nie ma potrzeby wprowadzania szczególnych wymogów dotyczących monitorowania po wprowadzeniu preparatu do obrotu. Urząd poddał również weryfikacji sprawozdanie z metody analizy dodatku paszowego w paszy, przedłożone przez wspólnotowe laboratorium referencyjne ustanowione rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003.

(6) Ocena preparatu dowodzi, że warunki udzielenia zezwolenia przewidziane w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1831/2003 są spełnione. W związku z tym należy zezwolić na stosowanie preparatu, jak określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

(7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Preparat wyszczególniony w załączniku, należący do kategorii „dodatki zootechniczne” i do grupy funkcjonalnej „inne dodatki zootechniczne”, zostaje dopuszczony jako dodatek stosowany w żywieniu zwierząt zgodnie z warunkami określonymi w załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2009 r.

W imieniu Komisji

Androulla VASSILIOU

Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 195 z 27.7.2005, s. 6.

⁽³⁾ Dz.U. L 328 z 15.12.2005, s. 13.

⁽⁴⁾ Dziennik EFSA (2009) 1038, s. 2 oraz 1037, s. 1.

ZALĄCZNIK

Numer iden-tyfikacyjny dodatku	Nazwa posia-dacza zezwo-lenia	Dodatek	Skład, wzór chemiczny, opis, metoda analityczna	Gatunek lub kategoria zwierzęcia	Maksymalny wiek	Minimalna zawartość	Maksymalna zawartość	Inne przepisy	Data ważności zezwolenia
						CFU/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej o wilgotności 12 %			
Kategoria dodatków zootechnicznych. Grupa funkcjonalna: inne dodatki zootechniczne (pozytywnie wpływające na wzrost zwierząt)									
4d1712	Lallemand SAS	Pediococcus acidilactici CNCM MA 18/5M	Skład dodatku: Preparat składający się ze zdolnych do życia komórek <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M, zawierający co najmniej 1 × 10 ¹⁰ CFU/g dodatku. Charakterystyka substancji czynnej: Zdolne do życia komórki <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M Metoda analityczna ⁽¹⁾ : Oznaczalność: metoda posiewu powierzchniowego przy zastosowaniu agaru MRS i w temperaturze inkubacji 37 °C. Identyfikacja: metoda elektroforezy w zmiennym pulsowym polu elektrycznym (PFGE).	Ryby łoso-siowate	—	3 × 10 ⁹	—	1. W informacjach na temat stosowania dodatku i premiksu wskazać tempera-turę przechowywania, długość okresu przechowywania oraz stabilność granulowania. 2. Zalecana dawka dla ryb łososiowatych wynosi 3 × 10 ⁹ CFU/kg mieszanki paszowej pełnoporcjowej. 3. Ze względów bezpieczeństwa: podczas kontaktu z preparatem należy stosować ochronę dróg oddechowych.	20.10.2019 r.
				Krewetki		1 × 10 ⁹			

⁽¹⁾ Szczegóły dotyczące metod analitycznych można uzyskać pod następującym adresem wspólnotowego laboratorium referencyjnego: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

DECYZJE PRZYJĘTE WSPÓLNIE PRZEZ PARLAMENT EUROPEJSKI I RADĘ

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY NR 912/2009/WE

z dnia 16 września 2009 r.

w sprawie udziału Wspólnoty w Europejskim Programie Badawczo-Rozwojowym w dziedzinie Metrologii, podjętym przez kilka państw członkowskich

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 169 i art. 172 akapit drugi,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽¹⁾,

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu ⁽²⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

europejska wartość dodana, masa krytyczna z uwzględnieniem rozmiaru oraz liczby uczestniczących programów, a także stopnia podobieństwa działań nimi objętych, oraz skuteczność art. 169 jako najodpowiedniejszego środka do osiągnięcia celów.

- (3) Decyzja Rady 2006/971/WE z dnia 19 grudnia 2006 r. dotycząca programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w dziedzinie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) ⁽⁴⁾ („program szczegółowy »Współpraca«”), zachęca do przekrojowego podejścia do tematów badawczych odnoszących się do jednego lub większej liczby tematów siódmego programu ramowego i określa w tym kontekście inicjatywę na mocy art. 169 w dziedzinie metrologii jako jedną z inicjatyw odpowiednich dla udziału Wspólnoty, w krajowych programach badawczych realizowanych wspólnie na podstawie art. 169 Traktatu.

- (1) Decyzja nr 1982/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. dotycząca siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007–2013) („siódmy program ramowy”) ⁽³⁾ przewiduje udział Wspólnoty w programach badawczo-rozwojowych podjętych przez kilka państw członkowskich, w tym udział w strukturach utworzonych w celu wykonania tych programów w rozumieniu art. 169 Traktatu.

- (2) Siódmy program ramowy określił szereg kryteriów identyfikacji obszarów inicjatyw podejmowanych na mocy art. 169: związek z celami Wspólnoty, jasne określenie realizowanego celu oraz jego związek z celami programu ramowego, obecność uprzednio istniejącej podstawy (istniejące lub planowane krajowe programy badawcze),

- (4) Metrologia jest interdyscyplinarną dziedziną nauki stanowiącą podstawowy składnik nowoczesnego społeczeństwa opartego na wiedzy. Miarodajne i porównywalne wzorce jednostek miar oraz właściwe, poddane walidacji metody pomiarowe i badawcze leżą u podstaw rozwoju nauki oraz innowacji technologicznych, a tym samym mają znaczący wpływ na gospodarkę i jakość życia w Europie.

- (5) Obecnie wiele programów lub działań badawczo-rozwojowych podejmowanych przez poszczególne państwa członkowskie na poziomie krajowym w celu wsparcia badań i rozwoju w dziedzinie metrologii jest w niewystarczającym stopniu skoordynowanych na poziomie europejskim oraz nie umożliwiają one uzyskania niezbędnej masy krytycznej, której wymagają strategiczne obszary badań i rozwoju.

⁽¹⁾ Opinia z dnia 25 marca 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽²⁾ Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 22 kwietnia 2009 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 27 lipca 2009 r.

⁽³⁾ Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86.

- (6) Kilka państw członkowskich zainteresowanych spójnym podejściem do dziedziny metrologii na poziomie europejskim oraz skutecznym działaniem podjęło inicjatywę ustanowienia wspólnego programu badawczo-rozwojowego pod nazwą „Europejski Program Badań Metrologicznych” („EMRP”) w celu odpowiedzi na rosnące w Europie zapotrzebowanie na nowatorskie rozwiązania metrologiczne, zwłaszcza w nowo powstających dziedzinach techniki, jako źródło innowacji, narzędzie badań naukowych oraz pomoc w kształtowaniu polityki.
- (7) W swoim programie prac na lata 2007–2008 dotyczącym realizacji programu szczegółowego „Współpraca” Komisja zapewniła wsparcie finansowe dla ERA-NET Plus w dziedzinie metrologii w celu ułatwienia przejścia od projektu ERA-NET „iMERA” do wspólnego programu badawczo-rozwojowego w dziedzinie metrologii, który ma zostać wdrożony na podstawie art. 169 Traktatu. Rezultatem było opracowanie EMRP, w którym określono najważniejsze wyzwania i działania podejmowane w ramach tego wspólnego programu.
- (8) EMRP ma na celu wsparcie rozwoju nauki i innowacji poprzez stworzenie niezbędnych ram prawnych i organizacyjnych dla europejskiej współpracy na szeroką skalę pomiędzy państwami członkowskimi w zakresie badań metrologicznych w każdej dziedzinie techniki i przemysłu. Austria, Belgia, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Hiszpania, Niderlandy, Niemcy, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, Włochy oraz Zjednoczone Królestwo, jak również Norwegia, Szwajcaria i Turcja („uczestniczące państwa”) zgodziły się na koordynację i wspólną realizację działań mających na celu wniesienie wkładu do EMRP. Całkowitą wartość ich udziału szacuje się na co najmniej 200 mln EUR, z rezerwową zdolnością finansowania w wysokości 100 mln EUR w proponowanym okresie siedmiu lat.
- (9) W celu zwiększenia siły oddziaływania EMRP uczestniczące państwa zgodziły się na udział Wspólnoty w programie. Wspólnota powinna wziąć w nim udział poprzez wniesienie wkładu finansowego równoważnego wkładowi uczestniczących państw do wysokości 200 mln EUR w okresie trwania EMRP. Biorąc pod uwagę, że EMRP jest zgodny z celami naukowymi siódmego programu ramowego oraz że działania w dziedzinie metrologii mają charakter horyzontalny lub nie są bezpośrednio powiązane z dziesięcioma tematami, EMRP powinien być wspierany wspólnie w obrębie wszystkich odnośnych tematów.
- (10) Inne opcje finansowania mogą zostać udostępnione między innymi przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI), zwłaszcza w ramach mechanizmu finansowania opartego na podziale ryzyka opracowanego wspólnie z EBI i Komisją zgodnie z załącznikiem III do programu szczegółowego „Współpraca”.
- (11) Wsparcie finansowe Wspólnoty powinno być udzielane pod warunkiem określenia planu finansowego opartego na formalnych zobowiązaniach właściwych organów krajowych dotyczących wspólnej realizacji programów badawczo-rozwojowych i działań podjętych na poziomie krajowym oraz udziału w finansowaniu wspólnego wykonywania EMRP.
- (12) Wspólna realizacja krajowych programów badawczych wymaga ustanowienia lub istnienia specjalnej jednostki ds. realizacji przewidzianej w szczegółowym programie „Współpraca”. Uczestniczące państwa uzgodniły, że ta specjalna jednostka ds. realizacji będzie realizować EMRP. Specjalna jednostka ds. realizacji powinna otrzymać wkład finansowy Wspólnoty oraz zapewnić skuteczne wykonanie EMRP.
- (13) Wkład finansowy Wspólnoty powinien być uzależniony od zaangażowania środków przez uczestniczące państwa oraz faktycznego wniesienia przez nie wkładów finansowych.
- (14) Chociaż Wspólne Centrum Badawcze stanowi departament Komisji, jego instytuty dysponują możliwościami badawczymi mającymi związek z EMRP i powinny uczestniczyć w realizacji programu. Należy zatem określić rolę Wspólnego Centrum Badawczego w kontekście zakwalifikowania go do uczestnictwa, finansowania oraz udziału w zarządzaniu EMRP.
- (15) Wniesienie wkładu finansowego Wspólnoty jest uzależnione od zawarcia ogólnego porozumienia pomiędzy Komisją, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, a specjalną jednostką ds. realizacji, zawierającego szczegółowe postanowienia dotyczące wykorzystania wkładu Wspólnoty. To ogólne porozumienie powinno zawierać postanowienia niezbędne w celu zapewnienia ochrony interesów finansowych Wspólnoty.
- (16) Odsetki uzyskane z wkładu finansowego Wspólnoty powinny być uznawane za dochody przeznaczone na określony cel, zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽¹⁾ („rozporządzenie finansowe”). Należy odpowiednio umożliwić zwiększenie przez Komisję maksymalnej wysokości wkładu Wspólnoty przewidzianej w niniejszej decyzji.
- (17) Wspólnota powinna mieć prawo do zmniejszenia, wstrzymania lub zaprzestania wnoszenia swojego wkładu finansowego w przypadku braku realizacji lub niewłaściwej, częściowej lub spóźnionej realizacji EMRP albo w przypadku, gdy uczestniczące państwa nie wezmą udziału, wezmą udział tylko w części lub wezmą udział z opóźnieniem w finansowaniu EMRP, na warunkach określonych w ogólnym porozumieniu, które ma zostać zawarte między Wspólnotą a specjalną jednostką ds. realizacji.
- (18) W celu skutecznej realizacji EMRP wsparcie finansowe powinno zostać przyznane uczestnikom projektów w ramach EMRP, wybranych na poziomie centralnym pod nadzorem specjalnej jednostki ds. realizacji w następstwie zaproszenia do składania wniosków. Takie wsparcie finansowe i związane z nim płatności powinny być przejrzyste i skuteczne.

⁽¹⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

- (19) Oceny wniosków powinni dokonywać na poziomie centralnym niezależni eksperci; za proces ten będzie odpowiedzialna specjalna jednostka ds. realizacji. Lista rankingowa powinna być zatwierdzana przez specjalną jednostkę ds. realizacji i powinna być wiążąca dla przydziału środków pochodzących z wkładu finansowego Wspólnoty oraz z budżetów krajowych przeznaczonych na projekty EMRP.
- (20) Zgodnie z rozporządzeniem finansowym i z rozporządzeniem Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającym szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich ⁽¹⁾ („przepisy wykonawcze”), wkład finansowy Wspólnoty powinien być zarządzany w ramach pośredniego scentralizowanego zarządzania zgodnie z art. 54 ust. 2 lit. c) i art. 56 rozporządzenia finansowego oraz art. 35, art. 38 ust. 2 i art. 41 przepisów wykonawczych.
- (21) Każde państwo członkowskie oraz każdy kraj stowarzyszony z siódmym programem ramowym powinien mieć możliwość przystąpienia do EMRP.
- (22) Zgodnie z celami siódmego programu ramowego udział w EMRP jakiegokolwiek innego kraju powinien być możliwy w przypadku, gdy udział taki jest przewidziany przez odpowiednią umowę międzynarodową, a Komisja, w imieniu Wspólnoty, oraz uczestniczące państwa członkowskie wyrażą na ten udział zgodę. Zgodnie z siódmym programem ramowym oraz z zasadami i warunkami określonymi w niniejszej decyzji Wspólnota powinna mieć prawo do uzgadniania warunków swojego wkładu finansowego do EMRP w odniesieniu do udziału w nim takich innych krajów.
- (23) Należy podjąć stosowne działania w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym, a także podjąć niezbędne kroki w celu odzyskania utraconych, nienależnie wypłaconych lub nieodpowiednio wykorzystanych środków zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE, Euratom) nr 2988/95 z dnia 18 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich ⁽²⁾, rozporządzeniem Rady (Euratom, WE) nr 2185/96 z dnia 11 listopada 1996 r. w sprawie kontroli na miejscu oraz inspekcji przeprowadzanych przez Komisję w celu ochrony interesów finansowych Wspólnot Europejskich przed nadużyciami finansowymi i innymi nieprawidłowościami ⁽³⁾ oraz rozporządzeniem (WE) nr 1073/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 maja 1999 r. dotyczącym dochodzeń prowadzonych przez Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) ⁽⁴⁾.
- (24) Istotne jest, aby działalność badawcza prowadzona na podstawie EMRP była zgodna z podstawowymi zasadami

etycznymi, w tym z zasadami odzwierciedlonymi w art. 6 Traktatu o Unii Europejskiej oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej, a także, aby uwzględniała problematykę płci i kwestie równości kobiet i mężczyzn.

- (25) Komisja powinna przeprowadzić śródkresową ocenę jakości i skuteczności realizacji EMRP oraz postępu w osiąganiu wyznaczonych celów, a także przeprowadzić ocenę końcową.
- (26) Specjalna jednostka ds. realizacji powinna zachęcać uczestników wybranych projektów EMRP do ogłaszania i upowszechniania ich wyników oraz do udostępniania tych informacji opinii publicznej,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wspólnotowy wkład finansowy

1. Wspólnota wnosi wkład finansowy do „Europejskiego Programu Badań Metrologicznych” („EMRP”) podjętego wspólnie przez Austrię, Belgię, Danię, Estonię, Finlandię, Francję, Hiszpanię, Niemcy, Polskę, Portugalie, Republikę Czeską, Rumunię, Słowację, Słowenię, Szwecję, Węgry, Włochy oraz Zjednoczone Królestwo, jak również Norwegię, Szwajcarię i Turcję („uczestniczące państwa”).
2. Wspólnota wnosi wkład finansowy odpowiadający wkładowi uczestniczących państw, który nie przekracza jednak 200 mln EUR, i ma zostać wypłacony ze środków przyznaných w budżecie ogólnym Wspólnot Europejskich, na okres trwania siódmego programu ramowego, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku I i II, które stanowią integralną część niniejszej decyzji.
3. Wkład finansowy Wspólnoty jest wypłacany łącznie ze środków przyznaných w budżecie na wszystkie odnośne tematy programu szczegółowego „Współpraca”.

Artykuł 2

Warunki dotyczące wkładu Wspólnoty

Wkład finansowy Wspólnoty jest uzależniony od:

- a) wykazania przez uczestniczące państwa, że EMRP opisany w załączniku I został skutecznie ustanowiony;
- b) formalnego ustanowienia specjalnej jednostki ds. realizacji posiadającej osobowość prawną, która odpowiada za realizację EMRP oraz za odbiór, przydział i monitorowanie wkładu finansowego Wspólnoty w ramach pośredniego scentralizowanego zarządzania zgodnie z art. 54 ust. 2 lit. c) i art. 56 rozporządzenia finansowego oraz art. 35, art. 38 ust. 2 i art. 41 przepisów wykonawczych;
- c) ustanowienia odpowiedniego i skutecznego modelu zarządzania EMRP zgodnie z załącznikiem II;

⁽¹⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 312 z 23.12.1995, s. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 292 z 15.11.1996, s. 2.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 136 z 31.5.1999, s. 1.

- d) skutecznego prowadzenia w ramach EMRP działań opisanych w załączniku I przez specjalną jednostkę ds. realizacji, co obejmuje wystosowywanie zaproszeń do składania wniosków;
- e) zobowiązań każdego z uczestniczących państw do udziału w finansowaniu EMRP oraz zwiększenia tego udziału o wynoszącą 50 % rezerwową zdolność finansowania w celu sprostania ewentualnemu wysokiemu odsetkowi powodzenia wniosków uczestników z tych państw w projektach EMRP, jak również wypłaty wkładu finansowego beneficjentom;
- f) zgodności ze wspólnotowymi zasadami pomocy państwa, w szczególności zasadami określonymi we wspólnotowych zasadach ramowych dotyczących pomocy państwa na działalność badawczą, rozwojową i innowacyjną⁽¹⁾;
- g) zapewnienia wysokiego poziomu doskonałości naukowej i przestrzegania zasad etycznych zgodnie z ogólnymi zasadami siódmego programu ramowego oraz uwzględnienia problematyki płci i równości kobiet i mężczyzn oraz trwałego rozwoju;
- h) sformułowania postanowień dotyczących praw własności intelektualnej powstających w wyniku działań prowadzonych w ramach EMRP oraz realizacji i koordynacji programów badawczo-rozwojowych, jak również działań podjętych na poziomie krajowym przez uczestniczące państwa w taki sposób, aby miały one na celu promowanie tworzenia takiej wiedzy oraz wspieranie szerokiego wykorzystywania i upowszechniania stworzonej wiedzy. Przyjęte podejście opiera się na wzorcu określonym przez rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. ustanawiające zasady uczestnictwa przedsiębiorstw, ośrodków badawczych i uczelni wyższych w działaniach prowadzonych w ramach siódmego programu ramowego oraz zasady upowszechniania wyników badań (2007–2013)⁽²⁾ („zasady uczestnictwa w siódmym programie ramowym”).

Artykuł 3

Działania w ramach EMRP

1. Podstawowa działalność w ramach EMRP polega na finansowaniu projektów EMRP obejmujących wielu partnerów ponadnarodowych i dotyczących badań, rozwoju technologicznego, szkoleń oraz upowszechniania wiedzy („projekty EMRP”). W związku z koncentracją zdolności w dziedzinie metrologii główna część projektów EMRP jest realizowana przez krajowe instytucje metrologiczne oraz instytucje desygnowane (a mianowicie specjalistyczne instytucje odpowiedzialne za określone krajowe wzorce i usługi powiązane, które nie wchodzą w zakres działalności krajowych instytucji metrologicznych) z uczestniczących państw.
2. W celu zwiększenia i zróżnicowania zdolności w dziedzinie metrologii EMRP finansuje również programy grantów dla naukowców, które stanowią uzupełnienie projektów EMRP.
3. Wybór projektów EMRP oraz przyznawanie grantów dla naukowców odbywa się poprzez zaproszenia do składania

wniosków z poszanowaniem zasad równego traktowania, przejrzystości, niezależnej oceny, współfinansowania, finansowania nieprowadzącego do zysku oraz niedziałania prawa wstecz, o których mowa w art. 112 ust. 1 rozporządzenia finansowego, określonych w załączniku I do niniejszej decyzji.

4. Podstawowymi kryteriami oceny projektów EMRP oraz przyznawania grantów dla naukowców są, z uwzględnieniem niezbędnych zmian, kryteria art. 15 ust. 1 lit. a) i b) zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym. Podstawowe kryteria oceny zostają skonkretyzowane w zaproszeniu do składania wniosków. Dodatkowe kryteria mogą zostać wprowadzone, pod warunkiem że zostaną opublikowane w zaproszeniu do składania wniosków, nie mają charakteru dyskryminującego oraz nie przeważają nad podstawowymi kryteriami oceny.

5. Dodatkowe informacje dotyczące realizacji działań EMRP podano w załączniku I.

Artykuł 4

Rola Wspólnego Centrum Badawczego

1. Wspólne Centrum Badawcze Komisji może brać udział w EMRP oraz otrzymywać finansowanie w ramach EMRP, na warunkach porównywalnych z warunkami dotyczącymi krajowych instytucji metrologicznych uczestniczących państw.
2. Zasoby własne Wspólnego Centrum Badawczego, które nie są objęte finansowaniem w ramach EMRP, nie są uznawane za wkład finansowy Wspólnoty objęty zakresem art. 1.
3. Jako departament Komisji działający w imieniu Wspólnoty, instytut Wspólnego Centrum Badawczego odpowiedzialny za metrologię ma prawo do uczestnictwa w realizacji EMRP w obrębie specjalnej jednostki ds. realizacji jako obserwator bez prawa głosu.

Artykuł 5

Umowy między Wspólnotą a specjalną jednostką ds. realizacji

Szczegółowe uzgodnienia dotyczące zarządzania środkami i ich kontroli oraz ochrony interesów finansowych Wspólnot zostają określone w ogólnym porozumieniu i rocznych umowach finansowych, które są zawierane pomiędzy Komisją, w imieniu Wspólnoty, a specjalną jednostką ds. realizacji.

Ogólne porozumienie obejmuje w szczególności następujące postanowienia:

- 1) określenie powierzonych zadań;
- 2) warunki i szczegółowe uzgodnienia dotyczące realizacji zadań, włączając właściwe przepisy dotyczące rozgraniczenia obowiązków i organizowania kontroli, które mają być przeprowadzone;
- 3) zasady odnoszące się do składania sprawozdań do Komisji, w sprawie sposobu realizacji zadań;
- 4) warunki dotyczące zakończenia wykonywania zadań;
- 5) szczegółowe uzgodnienia dotyczące kontroli Komisji;

⁽¹⁾ Dz.U. C 323 z 30.12.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 391 z 30.12.2006, s. 1.

- 6) zasady dotyczące wykorzystania odrębnych rachunków bankowych oraz sposobu wykorzystania uzyskanych odsetek;
- 7) postanowienia zapewniające widoczność działań wspólnotowych w odniesieniu do innej działalności specjalnej jednostki ds. realizacji;
- 8) zobowiązanie do powstrzymania się od wszelkich czynności, które mogą powodować konflikt interesów w rozumieniu art. 52 ust. 2 rozporządzenia finansowego;
- 9) postanowienia dotyczące praw własności intelektualnej powstających w wyniku działań prowadzonych w ramach EMRP, o których mowa w art. 2;
- 10) wykaz kryteriów, które należy stosować podczas ocen śródkresowych i końcowych, w tym kryteria, o których mowa w art. 13.

Artykuł 6

Odsetki od wkładu Wspólnoty

Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia finansowego, odsetki uzyskane z wkładu finansowego Wspólnoty przeznaczonego na EMRP są uznawane za dochody przeznaczone na określony cel. Maksymalna wysokość wkładu Wspólnoty, o której mowa w art. 1 ust. 2 niniejszej decyzji, może być odpowiednio zwiększona przez Komisję.

Artykuł 7

Zmniejszenie, wstrzymanie lub zaprzestanie wkładu finansowego Wspólnoty

W przypadku braku lub niewłaściwej, częściowej albo spóźnionej realizacji EMRP Wspólnota może zmniejszyć lub wstrzymać swój wkład finansowy lub zaprzestać jego wnoszenia zgodnie z rzeczywistą realizacją EMRP.

W przypadku gdy uczestniczące państwa nie biorą udziału albo biorą udział tylko w części lub biorą udział z opóźnieniem w finansowaniu EMRP, Wspólnota może zmniejszyć swój wkład finansowy zgodnie z rzeczywistą wysokością finansowania ze środków publicznych przyznanych przez uczestniczące państwa na warunkach określonych w ogólnym porozumieniu, które zostanie zawarte między Wspólnotą a specjalną jednostką ds. realizacji.

Artykuł 8

Ochrona interesów finansowych Wspólnot przez uczestniczące państwa

W ramach realizacji EMRP uczestniczące państwa podejmują wszelkie środki prawne, regulacyjne, administracyjne lub inne środki niezbędne do ochrony interesów finansowych Wspólnot. W szczególności uczestniczące państwa przyjmują konieczne środki zapewniające pełne odzyskanie kwot należnych Wspólnocie, zgodnie z art. 54 ust. 2 lit. c) rozporządzenia finansowego i art. 38 ust. 2 przepisów wykonawczych.

Artykuł 9

Kontrola Trybunału Obrachunkowego

Komisja i Trybunał Obrachunkowy są uprawnione do przeprowadzania, poprzez swoich urzędników lub przedstawicieli, wszelkich kontroli i inspekcji potrzebnych do zapewnienia

właściwego zarządzania funduszami wspólnotowymi i ochrony interesów finansowych Wspólnot przed wszelkimi nadużyciami finansowymi lub nieprawidłowościami. W tym celu uczestniczące państwa lub specjalna jednostka ds. realizacji we właściwym czasie udostępniają Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu wszystkie istotne dokumenty.

Artykuł 10

Wymiana informacji

Komisja przekazuje wszystkie istotne informacje Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Trybunałowi Obrachunkowemu. Wzywa się uczestniczące państwa do przekazywania Komisji, za pośrednictwem specjalnej jednostki ds. realizacji, wszelkich dodatkowych informacji wymaganych przez Parlament Europejski, Radę oraz Trybunał Obrachunkowy, dotyczących zarządzania finansami specjalnej jednostki ds. realizacji, które są zgodne z ogólnymi wymogami dotyczącymi sprawozdawczości określonymi w art. 13.

Artykuł 11

Udział dodatkowych państw członkowskich i krajów stowarzyszonych

Każde państwo członkowskie oraz każdy kraj stowarzyszony z siódmym programem ramowym może przystąpić do EMRP zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 lit. e) i f) niniejszej decyzji oraz jest traktowany jako uczestniczące państwo.

Artykuł 12

Udział innych krajów trzecich

Uczestniczące państwa oraz Komisja mogą wyrazić zgodę na udział każdego innego kraju pod warunkiem spełnienia kryteriów określonych w art. 2 lit. e) oraz pod warunkiem, że taki udział jest przewidziany przez odpowiednią umowę międzynarodową. Uczestniczące państwa oraz Komisja określają warunki, na jakich podmioty prawne z siedzibą w takim kraju oraz osoby w nim zamieszkujące są uprawnione do finansowania w ramach EMRP.

Artykuł 13

Roczne sprawozdania i ocena

Roczne sprawozdanie dotyczące siódmego programu ramowego przedstawiane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie na mocy art. 173 Traktatu zawiera sprawozdanie z działań podjętych w ramach EMRP.

Komisja przeprowadza śródkresową ocenę EMRP trzy lata po rozpoczęciu EMRP. Ocena ta obejmuje postęp w realizacji celów określonych w załączniku I, jak również zalecenia EMRP dotyczące najważniejszych sposobów dalszego pogłębiania integracji, poprawy jakości i skuteczności realizacji, w tym integracji naukowej, integracji zarządzania i integracji finansowej oraz kwestię, czy poziom wkładu finansowego uczestniczących państw jest odpowiedni w świetle potencjalnego zapotrzebowania zgłoszonego przez ich różne krajowe środowiska naukowe.

Komisja przekazuje wyniki tej oceny, wraz z uwagami oraz, tam gdzie jest to stosowne, wnioskami dotyczącymi zmiany niniejszej decyzji, Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Z chwilą zakończenia udziału Wspólnoty w EMRP, jednak nie później niż w 2017 r., Komisja – przy pomocy niezależnej grupy ekspertów – przeprowadza ostateczną ocenę ogólnych, szczegółowych oraz operacyjnych celów EMRP.

Grupa ta opiera swoją ocenę między innymi na następujących wskaźnikach:

- a) osiągnięciach naukowych projektów i przyznawanych grantów określanych na podstawie liczby publikacji, patentów i innych wskaźników rezultatów naukowych;
- b) stopniu uczestnictwa zewnętrznych naukowców i instytucji badawczych w programie;
- c) zwiększeniu zdolności w zakresie metrologii państw członkowskich i krajów stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, których programy metrologiczne są na wczesnym stadium rozwoju;
- d) liczbie i jakości działań szkoleniowych;

- e) liczbie i jakości działań związanych z komunikacją i rozpowszechnianiem metrologii.

Wyniki ostatecznej oceny są przedstawiane Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

Artykuł 14

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie trzeciego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 15

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu dnia 16 września 2009 r.

W imieniu Parlamentu
Europejskiego
J. BUZEK
Przewodniczący

W imieniu Rady
C. MALMSTRÖM
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

Opis celów i działań w ramach Europejskiego Programu Badań Metrologicznych (EMRP)**I. CELE**

We współczesnej gospodarce światowej metrologia wnosi znaczący wkład w rozwój technologiczny i gospodarczy wielu narodów świata. Badania metrologiczne są potrzebne, aby rozwiązywać problemy społeczne, a przykłady takich badań mają wpływ na dziedziny takie, jak przestrzeń, w tym nawigacja satelitarna, ochrona, ochrona zdrowia, branża półprzewodnikowa oraz zmiany klimatu. Badania metrologiczne przynoszą znaczne korzyści publiczne oraz leżą u podstaw regulacyjnych i normalizacyjnych działań rządów. Metrologia jest dziedziną mało widoczną dla opinii publicznej, jednak o podstawowym znaczeniu dla sprawności nowoczesnego handlu i komunikacji. Brak jednolitych i dokładnych miar oraz wag może utrudniać dostęp do rynków. Wszystkie światowe mocarstwa gospodarcze dostrzegają niezwykle ważną rolę badań i rozwoju technologicznego w dziedzinie metrologii dla długoterminowego wzrostu gospodarczego krajów rozwiniętych.

Wiele krajów tradycyjnie nadaje badaniom metrologicznym wysoki priorytet. Kraje europejskie realizują jednak krajowe programy badań metrologicznych w całkowitej izolacji, a państwa członkowskie UE nie są w stanie samodzielnie stworzyć jednolitego, w pełni zintegrowanego Europejskiego Programu Badań Metrologicznych (EMRP). Krajowe instytucje metrologiczne (KIM), przy wsparciu instytucji desygnowanych (ID), realizują krajowe programy badań metrologicznych, wykorzystując finansowanie instytucjonalne ze strony administracji centralnej lub ministerstw. Europejskie środowisko naukowe zajmujące się metrologią jest wyspecjalizowaną społecznością, luźno jedynie powiązaną z organizacjami badawczymi czy środowiskiem akademickim. Jest ono w znacznej mierze rozproszone, obejmuje kilka centrów światowej doskonałości, które odniosłyby korzyści dzięki szerokiej konkurencji na skalę międzynarodową. Wyraźnie widać dublowanie prowadzonych badań.

Prawo Wspólnoty do działania w tej dziedzinie określone jest w kilku artykułach Traktatu przewidujących koordynację i współpracę w zakresie badań między państwami członkowskimi a Wspólnotą. Artykuł 165 stanowi, że „Wspólnota i państwa członkowskie koordynują swoje działania w zakresie badań i rozwoju technologicznego, tak aby zapewnić wzajemną spójność polityk krajowych i polityki wspólnotowej”. Artykuł 169 wzywa Wspólnotę do uwzględnienia możliwości udziału w programach badawczo-rozwojowych podjętych przez kilka państw członkowskich. Działanie wspólnotowe wydaje się być w pełni uzasadnione, gdyż jest mało prawdopodobne, aby państwa członkowskie były w stanie rozwiązać te problemy, działając osobno.

EMRP integruje krajowe programy dwudziestu dwóch uczestniczących państw w postaci jednolitego wspólnego programu badawczego oraz wesprze w szczególności cele europejskich krajowych systemów pomiarowych. Celami EMRP są przyspieszenie rozwoju, walidacji i wykorzystania nowych technik pomiarowych, wzorców, procesów, instrumentów, materiałów odniesienia oraz wiedzy w celu wprowadzania innowacji w przemyśle i handlu, poprawy jakości danych wykorzystywanych w nauce i przemyśle oraz przy kształtowaniu polityki, a także pomocy przy opracowywaniu i wdrażaniu dyrektyw oraz rozporządzeń.

EMRP osiągnie powyższe cele w następujący sposób:

- a) mobilizując doskonałość w dziedzinie badań metrologicznych – tworząc konkurencyjne wspólne projekty badawcze, tj. projekty EMRP, wykorzystujące dostateczną masę krytyczną sieci KIM oraz ID z uczestniczących państw w celu rozwiązania najważniejszych europejskich problemów w zakresie metrologii;
- b) otwierając system na najwyższej klasy badania naukowe – zwiększając udział szerszego europejskiego środowiska naukowego dzięki grantom dla naukowców;
- c) rozwijając zdolności – zwiększając zdolności europejskiego środowiska naukowego zajmującego się metrologią poprzez stypendia wspierające mobilność naukowców przyznawane krajom członkowskim EURAMET, których zdolności badawcze w dziedzinie metrologii są ograniczone.

EMRP jest uzupełnieniem realizowanych obecnie programów oraz działań krajowych ukierunkowanych na priorytety czysto krajowe.

Inicjatywa EMRP zmierza do ujednolicenia i integracji odpowiednich krajowych działań w dziedzinie badań metrologicznych w celu ustanowienia wspólnego programu badawczego zintegrowanego pod względem naukowym, zarządczym i finansowym, który znacząco przyczyni się do stworzenia europejskiej przestrzeni badawczej i będzie stanowić wkład w zawartą w strategii lizbońskiej koncepcję Europy jako „najbardziej konkurencyjnej i dynamicznej gospodarki na świecie opartej na wiedzy”. Integrację naukową osiąga się poprzez wspólne określanie i realizowanie działań w ramach EMRP. Integrację zarządczą osiąga się poprzez wykorzystanie EURAMET e.V., stowarzyszenia o celu niedochodowym utworzonego na mocy prawa niemieckiego, jako specjalnej jednostki ds. realizacji z zastrzeżeniem szczegółowych uzgodnień zawartych w załączniku II.

Integracja finansowa zakłada, że uczestniczące państwa skutecznie zobowiążą do wniesienia wkładu w finansowanie EMRP, udzielając krajowego finansowania wszystkim kwalifikującym się uczestnikom wybranych projektów EMRP z krajowych budżetów przeznaczonych na EMRP, w razie potrzeby wykorzystując rezerwową zdolność finansowania stanowiącą 50 % powyższych budżetów, oraz, oprócz pełnego finansowania kosztów bieżących EMRP, wnosząc wkład „gotówkowy” do wspólnej puli w celu sfinansowania grantów wspierających doskonałość i mobilność naukowców. Kolejnym elementem integracji finansowej jest ujednolicone podejście do kosztów kwalifikowalnych, oparte na zasadach siódmego programu ramowego.

II. DZIAŁANIA

Głównym obszarem działalności EMRP są wspólne działania w zakresie badań i rozwoju technologicznego w czterech obszarach:

- A. Podstawowa działalność jest oparta na obejmujących wielu partnerów ponadnarodowych projektach EMRP dotyczących badań, rozwoju technologicznego, szkoleń oraz upowszechniania wiedzy. W związku z koncentracją zdolności w dziedzinie metrologii, główna część projektów EMRP jest realizowana przez KIM oraz ID z uczestniczących państw.
- B. W celu zwiększenia i zróżnicowania zdolności w dziedzinie metrologii ustanawia się trzy programy grantów:
 - B1. W celu zwiększenia liczby organizacji o zdolnościach ściśle związanych z metrologią, organizacjom lub osobom z szerszego środowiska naukowego z państw członkowskich oraz krajów stowarzyszonych z siódmym programem ramowym, które są w stanie w znacznym stopniu przyczynić się do działalności badawczej prowadzonej w ramach wspólnego programu, udostępnione zostają granty wspierające doskonałość naukowców. Każda spośród wybranych organizacji lub osób jest związana z projektem EMRP.
 - B2. W celu rozwinięcia zdolności poszczególnych osób w dziedzinie metrologii dzięki mobilności, granty wspierające mobilność naukowców zostają udostępnione:
 - 1) naukowcom z KIM lub ID uczestniczących państw;
 - 2) naukowcom korzystającym, indywidualnie lub za pośrednictwem swojej organizacji, z grantu wspierającego doskonałość naukowców; oraz
 - 3) naukowcom z krajów członkowskich EURAMET nieuczestniczących w EMRP, które obecnie nie dysponują zdolnościami badawczymi w dziedzinie metrologii lub dysponują nimi w ograniczonym zakresie.
- Powyższe granty wspierające mobilność naukowców umożliwiają naukowcom pobyt w KIM lub ID uczestniczącym w projekcie EMRP lub w organizacji korzystającej z grantu wspierającego doskonałość naukowców.
- B3. W celu zapewnienia trwałości współpracy między KIM oraz ID z uczestniczących państw i przygotowania następnej generacji doświadczonych naukowców w dziedzinie metrologii, naukowcom z KIM oraz ID uczestniczących państw, którzy znajdują się na wczesnym etapie kariery, zostają udostępnione granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery, które mają im umożliwić pobyt w KIM lub ID, w organizacji korzystającej z grantu wspierającego doskonałość naukowców lub w innej organizacji uczestniczącej na własny koszt w projekcie badawczym EMRP.

Działania te zostają, tam gdzie jest to stosowne, wsparte współpracą z innymi właściwymi i zainteresowanymi organizacjami w Europie lub poza jej terytorium, które uczestniczą w nich na zasadzie samofinansowania.

Ponadto w ograniczonym zakresie wspierane są szersze działania w dziedzinie tworzenia sieci kontaktów w celu promowania EMRP i zwiększenia jego skutków. Działania te obejmują w razie potrzeby utrzymanie i uaktualnianie zidentyfikowanych obszarów badań EMRP poprzez działania takie, jak warsztaty oraz kontakty z innymi właściwymi zainteresowanymi stronami w Europie i poza jej terytorium.

III. REALIZACJA DZIAŁAŃ

Wybór projektów EMRP oraz przyznawanie grantów wspierających doskonałość i mobilność naukowców odbywa się poprzez okresowe zaproszenia do składania wniosków. Orientacyjny harmonogram zakłada wystosowywanie zaproszeń do składania wniosków w odstępach od 12 do 18 miesięcy w ciągu okresu trwającego maksymalnie siedem lat. Przyznawanie grantów wspierających mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery odbywa się poprzez stałe zaproszenie do składania wniosków.

A. Projekty EMRP

- a) Zaproszenie do przedstawienia potencjalnych tematów badawczych projektów EMRP (etap 1):

Każde zaproszenie do składania wniosków dotyczących projektów EMRP jest poprzedzone identyfikacją tematów tego zaproszenia zgodnie z określoną poniżej procedurą. Po pierwsze, Komitet EMRP (zob. załącznik II), w konsultacji z Komisją, identyfikuje części działalności badawczej uwzględnionej w EMRP stanowiące temat zaproszenia do składania wniosków. Po drugie, środowisko naukowe – dowolne zainteresowane osoby lub organizacje – zostaje zaproszone w drodze zamówienia publicznego do przedstawienia sugestii dotyczących potencjalnych tematów badawczych. Po trzecie, Komitet EMRP zgodnie wyłania najlepsze otrzymane potencjalne tematy badawcze. Komitet EMRP może zmieniać, dzielić lub łączyć otrzymane tematy oraz wprowadzać nowe tematy w celu optymalizacji zaproszenia do składania wniosków w etapie 2. Komitet EMRP zapewnia, że ostateczne tematy badawcze nie pozwalają na ustalenie ich pierwotnych autorów, a tym samym są anonimowe.

b) Zaproszenie do składania wniosków dotyczących projektów EMRP (etap 2):

Po wyborze tematów badawczych EURAMET e.V. publikuje zaproszenie do składania wniosków oraz wzywa zespoły badawcze z KIM i ID uczestniczących państw do tworzenia konsorcjów i przedstawiania wniosków dotyczących projektów.

Zaproszenie do składania wniosków pozostaje otwarte przez co najmniej dwa miesiące.

EURAMET e.V. ocenia każdy otrzymany wniosek przy pomocy co najmniej trzech niezależnych ekspertów wyznaczonych przez siebie na podstawie kryteriów określonych w zasadach uczestnictwa w siódmym programie ramowym. Eksperci tworzą listę rankingową, która jest wiążąca dla przydziału funduszy wspólnotowych i krajowych.

W przypadku projektów EMRP obowiązują następujące podstawowe kryteria oceny:

- (i) doskonałość naukowa lub techniczna;
- (ii) znaczenie dla celów EMRP;
- (iii) potencjalny wpływ poprzez wspieranie rozwoju, upowszechnianie i wykorzystywanie wyników projektów;
- (iv) jakość oraz skuteczność realizacji i zarządzania.

Podstawowe kryteria oceny zostają skonkretyzowane w zaproszeniu do składania wniosków. Dodatkowe kryteria mogą zostać wprowadzone, pod warunkiem że zostaną opublikowane w zaproszeniu do składania wniosków, nie mają charakteru dyskryminującego oraz nie przeważają nad podstawowymi kryteriami oceny.

Dowolne konsorcjum przedstawiające wniosek dotyczący projektu EMRP może obejmować jakiegokolwiek inny europejski lub pozaeuropejski podmiot niekwalifikujący się do finansowania, pod warunkiem że wspomniany podmiot może w realistyczny sposób zapewnić zasoby potrzebne dla jego udziału.

Konsorcjum przedstawiające wniosek dotyczący projektu EMRP może już na tym etapie uwzględnić w swoim wniosku wniosek dotyczący przyznania grantu wspierającego doskonałość naukowców, pod warunkiem że przyczyni się to do zyskania przez projekt niezbędnej wartości naukowej. W takim przypadku ocena wniosku o grant wspierający doskonałość naukowców stanowi część ogólnej oceny projektu. Wybór projektu do finansowania oznacza automatycznie przyznanie takiego grantu.

Rada ds. Badań Naukowych EURAMET e.V., o której mowa w załączniku II, przedstawia niezależne stanowisko dotyczące ogólnych wyników oceny zaproszenia do składania wniosków dotyczących projektów EMRP (etapy 1 oraz 2), lecz nie poszczególnych projektów EMRP. Stanowisko to zostaje w stosowny sposób uwzględnione przez EURAMET e.V. podczas kolejnych zaproszeń do składania wniosków.

B. Zaproszenie do składania wniosków dotyczących grantów wspierających doskonałość naukowców oraz grantów wspierających mobilność naukowców (etap 3)

Publikacji listy wybranych wniosków dotyczących projektów EMRP towarzyszy zaproszenie szerszego środowiska naukowego do wzięcia udziału w projektach EMRP za pośrednictwem grantów wspierających doskonałość naukowców lub grantów wspierających mobilność naukowców.

Każde konsorcjum realizujące projekt EMRP zostaje zaproszone (chyba że wcześniej złożyło wniosek dotyczący grantów dla naukowców i wspierających doskonałość, składając wniosek dotyczący projektu EMRP, jak zostało to opisane w akapicie siódmym sekcji A lit. b)) do wystosowania, w ciągu trzech miesięcy od wejścia w życie umowy dotyczącej projektu EMRP, zaproszenia do składania wniosków w celu identyfikacji potencjalnych beneficjentów oraz złożenia do EURAMET e.V. wniosku o przyznanie im grantu wspierającego doskonałość lub mobilność naukowców. Orientacyjny podział finansowania EMRP zostaje skalkulowany tak, że średnio na każdy projekt EMRP przypada co najmniej jeden grant wspierający doskonałość lub mobilność naukowców. Nie jest to jednak wiążące zobowiązanie, a ten rodzaj grantów jest przyznawany w bardzo elastyczny sposób.

Konsorcjum realizujące projekt EMRP publikuje zaproszenie do składania wniosków w co najmniej jednym międzynarodowym czasopiśmie oraz w krajowych gazetach w trzech różnych uczestniczących państwach. Jest również odpowiedzialne za powszechne informowanie o zaproszeniu, wykorzystując określone nośniki informacji, przede wszystkim strony internetowe siódmego programu ramowego, prasę specjalistyczną, broszury oraz krajowe punkty kontaktowe utworzone przez państwa członkowskie i kraje stowarzyszone z siódmym programem ramowym. Ponadto publikacja i informacja o zaproszeniu do składania wniosków są zgodne z wszelkimi instrukcjami i wytycznymi wydanymi przez EURAMET e.V. Konsorcjum informuje EURAMET e.V. o zaproszeniu i jego treści co najmniej 30 dni przed przewidywaną datą jego publikacji. EURAMET e.V. bada zgodność zaproszenia z odpowiednimi zasadami, instrukcjami i wytycznymi.

Zaproszenie do składania wniosków pozostaje otwarte przez co najmniej pięć tygodni.

Konsorcjum realizujące projekt EMRP ocenia otrzymane wnioski przy pomocy co najmniej dwóch niezależnych ekspertów wyznaczonych przez siebie na podstawie zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym.

W przypadku wniosków obowiązują następujące podstawowe kryteria oceny:

- (i) doskonałość naukowa lub techniczna;
- (ii) znaczenie dla celów projektu EMRP;
- (iii) jakość i zdolność wnioskodawcy do realizacji projektu oraz jego potencjał dalszego rozwoju;
- (iv) jakość zaproponowanego działania pod względem szkolenia naukowców lub transferu wiedzy.

Podstawowe kryteria oceny zostają skonkretyzowane w zaproszeniu do składania wniosków. Dodatkowe kryteria mogą zostać wprowadzone, pod warunkiem że zostaną opublikowane w zaproszeniu do składania wniosków, nie mają charakteru dyskryminującego oraz nie przeważają nad podstawowymi kryteriami oceny.

Konsorcjum realizujące projekt EMRP składa do EURAMET e.V. wniosek o przyznanie grantu beneficjentowi oraz przedstawia sprawozdanie dotyczące zarządzania zaproszeniem do składania wniosków, w tym sposobu jego publikacji oraz nazwisk i afiliacji ekspertów uczestniczących w ocenie. W ciągu 45 dni od otrzymania wniosku EURAMET e.V. przyznaje grant lub odmawia jego przyznania, jeżeli wybór został dokonany niezgodnie z odpowiednimi zasadami, instrukcjami i wytycznymi.

EURAMET e.V. wzywa kraje europejskie, które nie dysponują zdolnościami badawczymi w dziedzinie metrologii lub dysponują nimi w ograniczonym zakresie, do zachęcania swoich instytutów badawczych i uczelni, aby składały wnioski o granty wspierające mobilność naukowców jako jeden ze sposobów rozwijania swoich zdolności badawczych w dziedzinie metrologii.

C. Granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery

EURAMET e.V. wystosowuje stale otwarte zaproszenie do składania wniosków o granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery i publikuje je w co najmniej jednym międzynarodowym czasopiśmie oraz w krajowych gazetach w trzech różnych uczestniczących państwach. Ponoś również odpowiedzialność za powszechne informowanie o zaproszeniu do składania wniosków, wykorzystując określone nośniki informacji, przede wszystkim strony internetowe siódmego programu ramowego, prasę specjalistyczną, broszury oraz krajowe punkty kontaktowe utworzone przez państwa członkowskie i kraje stowarzyszone z siódmym programem ramowym.

Wnioski są składane przez naukowców oraz organizacje wysyłające i przyjmujące (KIM, ID lub inne organizacje uczestniczące w projekcie EMRP). Orientacyjny podział finansowania zostaje skalkulowany tak, że średnio na każdy projekt EMRP przypada co najmniej jeden grant wspierający mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery. Nie jest to jednak wiążące zobowiązanie, a ten rodzaj grantów jest przyznawany w bardzo elastyczny sposób. EURAMET e.V. dokonuje oceny otrzymanych wniosków.

Obowiązują następujące podstawowe kryteria oceny:

- (i) doskonałość naukowa lub techniczna;
- (ii) znaczenie dla celów projektu EMRP;
- (iii) jakość i zdolność wnioskodawcy do realizacji projektu oraz jego potencjał dalszego rozwoju;
- (iv) jakość zaproponowanego działania pod względem szkolenia naukowców lub transferu wiedzy.

Podstawowe kryteria oceny zostają skonkretyzowane w zaproszeniu do składania wniosków. Dodatkowe kryteria mogą zostać wprowadzone, pod warunkiem że zostaną opublikowane w zaproszeniu do składania wniosków, nie mają charakteru dyskryminującego oraz nie przeważają nad podstawowymi kryteriami oceny.

EURAMET e.V. dąży do ustalenia w każdym roku dwóch terminów końcowych, w których granty zostają przyznane w drodze uproszczonej procedury opartej na opinii co najmniej dwóch niezależnych ekspertów w przypadku każdego wniosku, którzy poddali dyskusji wszystkie wnioski i dokonali ich oceny.

D. Tabela podsumowująca

Rodzaje finansowania	Kwalifikujące się organizacje ⁽¹⁾	Kwalifikujące się kraje	Kryteria oceny
A. Projekt EMRP (konsorcjum)	KIM oraz ID	Państwa uczestniczące w EMRP	Artykuł 15 ust. 1 lit. a) zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym
B1. Granty wspierające doskonałość naukowców	Od: 1) wszelkich organizacji poza KIM lub ID; albo 2) niezależnego naukowca Na rzecz: projektu EMRP w KIM lub ID	Państwa członkowskie i państwa stowarzyszone z siódmym programem ramowym	Artykuł 15 ust. 1 lit. b) zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym
B2. Granty wspierające mobilność naukowców	Od: 1) KIM oraz ID; lub 2) organizacji korzystającej z grantu wspierającego doskonałość naukowców; 3) naukowców z krajów członkowskich EURAMET nieuczestniczących w EMRP, które obecnie nie dysponują zdolnościami badawczymi w dziedzinie metrologii lub dysponują nimi w ograniczonym zakresie Na rzecz: 1) KIM oraz ID; lub 2) organizacji korzystającej z grantu wspierającego doskonałość naukowców	Państwa członkowskie i państwa stowarzyszone z siódmym programem ramowym	Artykuł 15 ust. 1 lit. b) zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym
B3. Granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery	Od: KIM oraz ID Na rzecz: 1) KIM oraz ID; lub 2) innych organizacji uczestniczących w projekcie EMRP (konsorcjum)	Państwa uczestniczące w EMRP	Artykuł 15 ust. 1 lit. b) zasad uczestnictwa w siódmym programie ramowym

⁽¹⁾ Wspólne Centrum Badawcze traktowane jest jak krajowe instytucje metrologiczne.

IV. MECHANIZM FINANSOWANIA

A. Finansowanie na poziomie programu

EMRP jest finansowany przez uczestniczące państwa i Wspólnotę.

Uczestniczące państwa określają wieloletni plan finansowy w celu uczestniczenia w EMRP i wniesienia wkładu w finansowanie działań podejmowanych w jego ramach. Wkłady krajowe mogą pochodzić z istniejących lub nowo ustanowionych programów, jeżeli są one zgodne z zasadami najwyższej jakości metrologii finansowanej ze środków publicznych. Oprócz podstawowego wymogu dotyczącego finansowania (budżetu przeznaczanego na EMRP), każde uczestniczące państwo identyfikuje rezerwową zdolność finansowania stanowiącą 50 % wspomnianego wymogu w celu zapewnienia elastyczności w działaniu EMRP w całym okresie jego trwania oraz zgodności z listą rankingową. Finansowanie EMRP wiąże się przede wszystkim ze zobowiązaniem się do wniesienia wkładu w finansowanie uczestników wybranych projektów EMRP z krajowych budżetów przeznaczonych na EMRP oraz, oprócz pełnego finansowania kosztów bieżących EMRP, wniesienia wkładu „gotówkowego”, z limitami w stosunku do budżetów przeznaczonych na EMRP, do wspólnej puli w celu sfinansowania grantów dla naukowców.

Całkowity wkład finansowy Wspólnoty w EMRP jest obliczany jako równowartość rzeczywistego wkładu finansowego uczestniczących państw (z wyłączeniem kosztów bieżących przekraczających 16 mln EUR oraz rezerwowej zdolności finansowania) i wynosi maksymalnie 200 mln EUR. Ponieważ koszty bieżące zostały uwzględnione przy obliczaniu równowartości wkładu, muszą one zostać uzasadnione przez EURAMET e.V.

Wkład finansowy Wspólnoty nie może zostać wykorzystany w celu pokrycia kosztów bieżących EURAMET e.V.

B. Orientacyjny podział finansowania

Suma całkowita: 400 mln EURO (+ 100 mlnEUR rezerwowej zdolności finansowania)

Rodzaj działania	Wspólnota 200 mln EUR		Uczestniczące państwa 200 mln EUR		Razem 400 mln EUR	
	%	mln EUR	%	mln EUR	%	mln EUR
Moduł wniosków dotyczących projektów EMRP (część A)	82 %	164	90 %	180	86 %	344
Moduł wniosków dotyczących grantów dla naukowców (część B. finansowanie do 100 %)	18 %	36	2 %	4	10 %	40
B1. Granty wspierające doskonałość naukowców					7,5 %	30
B2. Granty wspierające mobilność naukowców					1,5 %	6
B3. Granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery					1,0 %	4
Koszty bieżące (część C)	—	—	8 %	16 ⁽¹⁾	4 %	16
Razem	100 %	200	100 %	200	100 %	400

(¹) W odróżnieniu od innych liczb, kwota ta jest wiążącym pułapem przy obliczaniu odpowiadającego finansowania uczestniczących państw.

C. Finansowanie projektów EMRP i grantów dla naukowców

Przydział funduszy z budżetów krajowych przeznaczonych na EMRP i z wkładu Wspólnoty w projekty EMRP jest dokonywany zgodnie z kolejnością na zatwierdzonej liście rankingowej.

Wkład finansowy przeznaczony dla uczestników tych projektów EMRP obliczany jest według kosztów kwalifikowalnych zgodnie z definicją w zasadach uczestnictwa w siódmym programie ramowym. W razie wyczerpania budżetu przeznaczonego na EMRP w wyniku wysokiego odsetka powodzenia wniosków KIM oraz ID z danego uczestniczącego państwa wspomniane uczestniczące państwo wykorzystuje rezerwową zdolność finansowania wynoszącą 50 % jego budżetu przeznaczonego na EMRP, przydzieloną dalszym wybranym wnioskowi zgodnie z listą rankingową.

Wkład Wspólnoty w projekty EMRP jest ustalany dla każdego zaproszenia do składania wniosków jako procent kosztów kwalifikowalnych, niższy od 50 %. Zostaje on przekazany uczestnikom projektów EMRP bezpośrednio przez EURAMET e.V.

Krajowe wkłady w projekty EMRP są przekazywane przy wykorzystaniu odpowiednich krajowych mechanizmów finansowania.

Wkłady gotówkowe Wspólnoty i krajowe przeznaczone do finansowania grantów wspierających doskonałość naukowców, grantów wspierających mobilność naukowców i grantów wspierających mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery zostają przekazane EURAMET e.V., a następnie odbiorcom grantów przez EURAMET e.V.

EURAMET e.V. odpowiada za zapewnienie legalności i prawidłowości odpowiednich transakcji, w szczególności obecności krajowego wkładu, jego faktycznego wniesienia, właściwego wykorzystania finansowania Wspólnoty oraz kwalifikowalności zadeklarowanych kosztów; powyższe ustala się poprzez niezależny audyt finansowy projektów EMRP przeprowadzony na zasadach zgodnych z zasadami siódmego programu ramowego.

Granty wspierające doskonałość naukowców, granty wspierające mobilność naukowców i granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery są stałymi grantami przyznawanymi zgodnie z wcześniej określoną skalą; szczegółowe wydatki ich dotyczące nie podlegają audytowi. Kategorie kosztów pokryte przez dowolne takie granty nie stanowią kosztów kwalifikowalnych projektu EMRP. Jedynie faktyczna wypłata pełnej określonej kwoty beneficjentowi końcowemu musi zostać potwierdzona formalnym dowodem. Wypłaty gotówkowe nie są uznawane za prawidłowo udokumentowane i nie kwalifikują się. W przypadku odbiorców grantów wspierających doskonałość naukowców, którzy są osobami prawnymi, a nie fizycznymi, EURAMET e.V. może zażądać wniesienia równoważnej kwoty.

V. UZGODNIENIA DOTYCZĄCE PRAW WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ

EURAMET e.V. określa politykę w zakresie własności intelektualnej EMRP zgodnie z art. 2 lit. h) niniejszej decyzji.

ZAŁĄCZNIK II

Zarządzanie Europejskim Programem Badań Metrologicznych (EMRP) i jego realizacja**I. WPROWADZENIE**

Specjalną jednostką ds. realizacji EMRP jest EURAMET e.V. Podmiot ten został utworzony w 2007 r. na mocy prawa niemieckiego jako stowarzyszenie nienastawione na zysk i pełni funkcję regionalnej europejskiej organizacji ds. metrologii. Członkami EURAMET e.V. mogą być krajowe instytucje metrologiczne (KIM), natomiast podmiotami stowarzyszonymi mogą być instytucje desygnowane (ID) z państw członkowskich Unii Europejskiej i Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu oraz z innych państw europejskich. Podmiotem stowarzyszonym może również być Instytut Materiałów Referencyjnych i Pomiarów Komisji Europejskiej. Obecnie organizacja skupia członków z 32 krajów, z których 22 są również państwami uczestniczącymi w EMRP.

II. ZARZĄDZANIE EMRP W RAMACH EURAMET E.V.

Następujące organy i wewnętrzne struktury EURAMET e.V. odgrywają rolę w realizacji EMRP:

- 1) przewodniczący EMRP i jego zastępca są wybierani przez Komitet EMRP. Przewodniczący EMRP jest automatycznie jednym z dwóch wiceprzewodniczących EURAMET e.V. Jest on prawnym przedstawicielem EURAMET e.V. w kwestiach związanych z EMRP;
- 2) Komitet EMRP składa się z członków EURAMET (tj. KIM) z państw, które są uczestniczącymi państwami. Komitet EMRP jest organem decyzyjnym EMRP i jest odpowiedzialny za wszystkie kwestie związane z EMRP, w tym decyzje dotyczące określania i aktualizacji programu, planowania zaproszeń do składania wniosków, profilu budżetu, kryteriów kwalifikowalności i wyboru, grupy osób dokonujących oceny, zatwierdzenia listy rankingowej projektów EMRP przewidzianych do finansowania, monitorowania postępu finansowanych projektów EMRP oraz nadzoru zapewnianego właściwą i dobrze zorganizowaną pracę Sekretariatu w kwestiach związanych z EMRP. Komitet EMRP wybiera przewodniczącego EMRP (który jest automatycznie „wiceprezesem ds. EMRP” EURAMETU) oraz jego zastępcę;
- 3) Rada ds. Badań Naukowych ma zrównoważony skład, który obejmuje wysokiej rangi ekspertów z kręgów przemysłowych, badawczych i akademickich oraz organizacji międzynarodowych, które są zainteresowanymi stronami. Rada zapewnia niezależne doradztwo strategiczne w kwestiach związanych z EMRP oraz składa sprawozdania lub przedkłada uwagi Komitetowi EMRP, gdy jest to niezbędne i na żądanie, przedstawiając jednak co najmniej opinię dotyczącą każdego cyklu obejmującego zaproszenia do składania wniosków i ich wybór;
- 4) Sekretariat składa się z osób zatrudnionych przez EURAMET e.V. lub tam oddelegowanych. Jego struktura i zadania są określone w regulaminie wewnętrznym EURAMET e.V. Część Sekretariatu odpowiedzialna za realizację EMRP znajduje się w National Physical Laboratory – członku EURAMET e.V. z siedzibą w Zjednoczonym Królestwie („członek goszczący”);
- 5) zarządzający programem EMRP jest członkiem wyższej kadry zarządzającej; może on zostać oddelegowany tymczasowo przez członka goszczącego. Zarządzający programem EMRP działa w sprawach związanych z EMRP wyłącznie pod bezpośrednim zwierzchnictwem EURAMET e.V. oraz składa sprawozdania organom EURAMET e.V. EURAMET e.V. ustanawia skuteczne procedury zapobiegające konfliktowi interesów między Zarządzającym Programem EMRP a wnioskodawcami, uczestnikami lub beneficjentami.

III. WYŁĄCZNA ODPOWIEDZIALNOŚĆ EURAMET E.V. ORAZ ZLECANIE ZADAŃ ADMINISTRACYJNYCH I LOGISTYCZNYCH CZŁONKOWI GOSZCZĄCEMU W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ EMRP

EURAMET e.V. ponosi wyłączną odpowiedzialność za realizację EMRP. Zarządza także wkładem finansowym Wspólnoty w EMRP. Ponadto ponosi on w szczególności odpowiedzialność za:

- (i) uaktualnianie EMRP;
- (ii) określanie zaproszeń do składania wniosków;
- (iii) publikację zaproszeń do składania wniosków;
- (iv) przyjmowanie wniosków dotyczących etapu 1 i etapu 2 oraz wniosków o granty wspierające mobilność naukowców na wczesnym etapie kariery;
- (v) wybór niezależnych ekspertów dokonujących oceny;

- (vi) przyjmowanie indywidualnych ocen niezależnych ekspertów oraz przewodniczenie zespołom oceniającym;
- (vii) podejmowanie ostatecznych decyzji dotyczących wyboru;
- (viii) inicjowanie negocjacji umów oraz zawieranie umów z wybranymi konsorcjami realizującymi projekty EMRP i innymi beneficjentami;
- (ix) przyjmowanie wszelkich zażaleń dotyczących zaproszeń oraz odpowiadanie na nie;
- (x) odbiór i przydział wkładu finansowego Wspólnoty oraz monitorowanie jego wykorzystania;
- (xi) dokonywanie płatności na rzecz uczestników finansowanych projektów EMRP i odbiorców grantów;
- (xii) spełnianie wymogów sprawozdawczych względem Komisji ⁽¹⁾.

Chociaż powyższe zadania oraz podejmowanie decyzji dotyczących EMRP spoczywają wyłącznie na EURAMET e.V., wykonanie niektórych zadań administracyjnych i logistycznych związanych z realizacją EMRP może zostać zlecone po kosztach członkowi goszczącemu.

Wsparcie administracyjne i logistyczne obejmuje:

- (i) czynności administracyjne i logistyczne związane z wdrażaniem procedur zaproszeń do składania wniosków, w tym zapewnienie specjalnej linii telefonicznej w celu udzielania pomocy;
- (ii) wsparcie dla EURAMET e.V. w zakresie opracowywania projektów wytycznych oraz innej dokumentacji;
- (iii) zapewnienie specjalnej infrastruktury internetowej;
- (iv) wsparcie dla przygotowania umów, monitorowania projektów oraz działań następczych dotyczących projektów EMRP i grantów dla naukowców;
- (v) wsparcie w razie potrzeby dla komitetu EMRP oraz przewodniczącego EMRP.

W porozumieniu z Komisją członkowi goszczącemu mogą zostać zlecone dodatkowe zadania na czas organizacji przez EURAMET e.V. swojego stałego sekretariatu.

⁽¹⁾ Monitorowanie wkładu finansowego Wspólnoty obejmuje wszystkie działania związane z kontrolą i audytem *ex ante* lub *ex post* uznane za niezbędne w celu realizacji zadań wykonawczych delegowanych przez Komisję w zadowalający sposób. Celem tych działań jest uzyskanie wystarczającej pewności co do legalności i prawidłowości odpowiednich transakcji oraz kwalifikowalności zadeklarowanych kosztów.

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

KOMISJA

DECYZJA KOMISJI

z dnia 17 września 2009 r.

ustanawiająca termin zakończenia migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 6910)

(Jedynie teksty w języku bułgarskim, czeskim, estońskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, łotewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, rumuńskim, słowackim, słoweńskim, szwedzkim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(2009/720/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1104/2008 z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1104/2008 stanowi, że państwa członkowskie uczestniczące w SIS 1+ przeprowadzają migrację z N.SIS do N.SIS II, korzystając z tymczasowej architektury migracyjnej, przy wsparciu ze strony Francji i Komisji, najpóźniej do dnia 30 września 2009 r. W razie konieczności ten termin może zostać zmieniony zgodnie z procedurą określoną w art. 17 ust. 2 tego rozporządzenia.
- (2) Pewne problemy wykryte w trakcie testów SIS II spowodowały opóźnienie w realizacji działań określonych w rozporządzeniu (WE) nr 1104/2008. W konkluzjach z posiedzenia Rady w dniach 26 i 27 lutego 2009 r. stwierdzono, że –zważywszy na to, ile czasu trzeba na rozwiązanie nierozstrzygniętych kwestii – termin przejścia z SIS 1+ na SIS II, ustalony na wrzesień 2009 r., nie jest realistyczny.
- (3) W związku z opóźnieniem migracji z SIS 1+ do SIS II należy ustanowić nowy termin zakończenia migracji,

który będzie pokrywał się z terminem utraty mocy obowiązującej przez rozporządzenie (WE) nr 1104/2008, dzięki czemu aż do tego dnia możliwa będzie kontynuacja działań zmierzających do uruchomienia systemu.

- (4) Zgodnie z art. 2 Protokołu w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczyła w przyjmowaniu rozporządzenia (WE) nr 1104/2008, nie jest nim związana, ani nie ma ono do niej zastosowania. Jednakże ze względu na to, że rozporządzenie (WE) nr 1104/2008 stanowi rozwinięcie dorobku Schengen zgodnie z postanowieniami tytułu IV części trzeciej Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, w myśl art. 5 wyżej wspomnianego protokołu, Dania poinformowała o transpozycji tego dorobku do swojego prawa krajowego. Dlatego też w świetle prawa międzynarodowego Dania zobowiązana jest do wprowadzenia w życie niniejszej decyzji.
- (5) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen, który nie stosuje się do Zjednoczonego Królestwa, zgodnie z decyzją Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącą wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen ⁽²⁾. Zjednoczone Królestwo nie bierze zatem udziału w jego przyjęciu, nie jest nim związane i nie ma on do niego zastosowania. W związku z tym niniejszej decyzji nie należy kierować do Zjednoczonego Królestwa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43.

- (6) Niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie tych przepisów dorobku Schengen, w których stosowaniu Irlandia nie uczestniczy zgodnie z decyzją Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. w sprawie wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen ⁽¹⁾. Irlandia nie bierze zatem udziału w ich przyjęciu, nie jest nimi związana i nie mają one do niej zastosowania. W związku z tym niniejszej decyzji nie należy kierować do Irlandii.
- (7) W odniesieniu do Islandii i Norwegii, niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy zawartej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽²⁾, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji Rady 1999/437/WE ⁽³⁾ w sprawie niektórych warunków stosowania tej umowy.
- (8) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy podpisanej przez Unię Europejską, Wspólnotę Europejską i Konfederację Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/146/WE ⁽⁴⁾ w sprawie zawarcia tej umowy w imieniu Wspólnoty Europejskiej.
- (9) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji Rady 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/261/WE z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień

Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁵⁾.

- (10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu przytoczoną w art. 51 rozporządzenia (WE) nr 1987/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽⁶⁾ oraz w art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1104/2008,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Państwa członkowskie uczestniczące w SIS 1+ przeprowadzają migrację z N.SIS do N.SIS II z wykorzystaniem tymczasowej architektury migracyjnej, przy wsparciu Francji oraz Komisji, do dnia utraty mocy obowiązującej przez rozporządzenie (WE) nr 1104/2008.

Artykuł 2

Zgodnie z Traktatem ustanawiającym Wspólnotę Europejską niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2009 r.

W imieniu Komisji

Jacques BARROT

Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20.

⁽²⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽³⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 3.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 381 z 28.12.2006, s. 4.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 24 września 2009 r.

wyłączająca z finansowania wspólnotowego niektóre wydatki poniesione przez państwa członkowskie z tytułu Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) oraz Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)

(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 7044)

(Jedynie teksty w językach: angielskim, czeskim, fińskim, francuskim, greckim, hiszpańskim, litewskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, słoweńskim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(2009/721/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej ⁽²⁾, w szczególności jego art. 31,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 7 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 i art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 Komisja dokonuje niezbędnych weryfikacji, informuje państwa członkowskie o wynikach tych weryfikacji, zapoznaje się z uwagami zgłoszonymi przez państwa członkowskie, zwołuje dwustronne rozmowy w celu wypracowania porozumienia z danymi państwami członkowskimi i oficjalnie informuje je o swoich wnioskach.

(2) Państwa członkowskie miały możliwość złożenia wniosku o rozpoczęcie procedury pojednawczej. W niektórych przypadkach możliwość ta została wykorzystana i Komisja przeanalizowała sprawozdanie sporządzone po zakończeniu tej procedury.

(3) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1258/1999 i rozporządzeniem (WE) nr 1290/2005 finansowane mogą być jedynie wydatki rolne dokonane zgodnie z zasadami wspólnotowymi.

(4) Przeprowadzone weryfikacje, wyniki rozmów dwustronnych i procedury pojednawcze wykazały, że część wydatków zadeklarowanych przez państwa członkowskie nie spełnia warunków i nie może być zatem finansowana przez Sekcję Gwarancji EFOGR i Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (zwany dalej EFRG) ani Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (zwany dalej EFRROW).

(5) Należy wskazać, które kwoty nie zostały uznane za kwalifikujące się do zwrotu w ramach Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG oraz EFRROW. Kwoty te nie dotyczą wydatków poniesionych wcześniej niż 24 miesiące przed pisemnym powiadomieniem państw członkowskich przez Komisję o wynikach weryfikacji.

(6) Dla przypadków objętych niniejszą decyzją Komisja przedstawiła państwom członkowskim w sprawozdaniu zbiorczym szacunkowe kwoty do wyłączenia z uwagi na ich niezgodność z zasadami wspólnotowymi.

(7) Niniejsza decyzja nie przesądza o skutkach finansowych wynikających dla Komisji z wyroków Trybunału Sprawiedliwości w sprawach będących w toku w dniu 6 stycznia 2009 r. i dotyczących kwestii z nią związanych,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wydatki akredytowanych przez państwa członkowskie agencji płatniczych, zadeklarowane z tytułu Sekcji Gwarancji EFOGR, EFRG lub EFRROW, wskazane w załączniku, wyłącza się z finansowania wspólnotowego z powodu ich niezgodności z zasadami wspólnotowymi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 160 z 26.6.1999, s. 103.

⁽²⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Królestwa Belgii, Republiki Czeskiej, Republiki Federalnej Niemiec, Irlandii, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Republiki Słowenii, Republiki Finlandii i Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 września 2009 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

ZALĄCZNIK

POZYCJA BUDŻETU 6 7 0 1

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
AT	Zasada współzależności	2006-2007	Niedociągnięcia dotyczące systemu stosowania redukcji. Nieprzestrzeganie art. 47 rozporządzenia (WE) nr 796/2004 w odniesieniu do posiadaczy bydła i owiec	ryczałtowa	5	EUR	- 981 349,96	0,00	- 981 349,96
AT	Zasada współzależności	2007	Nieprzestrzeganie art. 47 rozporządzenia (WE) nr 796/2004 w odniesieniu do rolników posiadających bydło lub owce i kozy	jednorazowa		EUR	- 530 810,86	0,00	- 530 810,86
OGÓŁEM AT							- 1 512 160,82	0,00	- 1 512 160,82
BE	Certyfikacja	2004	Ekstrapolacja błędu losowego	jednorazowa		EUR	- 98 303,45	0,00	- 98 303,45
BE	Certyfikacja	2005	Ekstrapolacja błędu losowego	jednorazowa		EUR	- 260 740,00	0,00	- 260 740,00
OGÓŁEM BE							- 359 043,45	0,00	- 359 043,45
CZ	Mleko w proszku do produkcji kazeiny	2004	Niewłaściwy termin pobrania próbek oraz nieprawidłowe przechowywanie produktu	ryczałtowa	5	CZK	- 2 653 522,92	0,00	- 2 653 522,92
CZ	Mleko w proszku do produkcji kazeiny	2005	Niewłaściwy termin pobrania próbek oraz nieprawidłowe przechowywanie produktu	ryczałtowa	5	CZK	- 2 723 245,64	0,00	- 2 723 245,64
OGÓŁEM CZ							- 5 376 768,56	0,00	- 5 376 768,56
DE	Zasada współzależności	2006	Nieprzestrzeganie art. 47 rozporządzenia (WE) nr 796/2004	jednorazowa		EUR	- 82 051,60	0,00	- 82 051,60
DE	Audyt finansowy – płatność po terminie	2007	Nieprzestrzeganie terminów płatności	jednorazowa		EUR	- 65 908,59	- 65 908,59	0,00
DE	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2007	Przekroczenie pułapu przydziału w ramach rozwoju obszarów wiejskich oraz korekta na podstawie decyzji podjętych w ramach rozliczania rachunków	jednorazowa		EUR	- 1 286 683,79	- 1 286 683,79	0,00
DE	Nieprawidłowości	2008	Zwrot dotyczący przypadków nieprawidłowości	jednorazowa		EUR	104 567,45	0,00	104,567,45
DE	Rozwój obszarów wiejskich, EFOGR Oś 2 (2000–2006, środki obszarowe)	2006	Brak kontroli krzyżowych z centralną bazą danych zwierząt gospodarskich w przypadku wniosków dotyczących środków rolno-środowiskowych, które jako warunek kwalifikowalności stosują ograniczenie gęstości obsady	ryczałtowa	5	EUR	- 418 300,00	0,00	- 418 300,00
OGÓŁEM DE							- 1 748 376,53	- 1 352 592,38	- 395 784,15

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
ES	Premie za mięso – maciorki i kozy	2003	Brak kontroli na miejscu w trakcie pierwszego miesiąca chowu i ich ogólna niska jakość	ryczałtowa	2	EUR	– 2 071 611,91	0,00	– 2 071 611,91
ES	Premie za mięso – maciorki i kozy	2004	Brak kontroli na miejscu w trakcie pierwszego miesiąca chowu i ich ogólna niska jakość	ryczałtowa	2	EUR	– 2 021 847,48	0,00	– 2 021 847,48
ES	Premie za mięso – maciorki i kozy	2005	Brak kontroli na miejscu w trakcie pierwszego miesiąca chowu i ich ogólna niska jakość	ryczałtowa	2	EUR	– 2 008 918,46	0,00	– 2 008 918,46
ES	Premie za mięso – maciorki i kozy	2006	Brak kontroli na miejscu w trakcie pierwszego miesiąca chowu i ich ogólna niska jakość	ryczałtowa	2	EUR	– 1 512,05	0,00	– 1 512,05
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2003	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych w Andaluzji	ryczałtowa	2	EUR	– 15 571 890,92	0,00	– 15 571 890,92
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2003	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych	ryczałtowa	5	EUR	– 7 493 167,92	0,00	– 7 493 167,92
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2003	Niewłaściwe wyliczenie sankcji wynikające z nieprawidłowego zastosowania technicznych marginesów tolerancji w Andaluzji	jednorazowa		EUR	– 7 804 696,43	0,00	– 7 804 696,43
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2004	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych w Andaluzji	ryczałtowa	2	EUR	– 470 563,99	0,00	– 470 563,99
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2004	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych	ryczałtowa	5	EUR	– 120 076,26	0,00	– 120 076,26
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2005	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych w Andaluzji	ryczałtowa	2	EUR	– 127 706,94	0,00	– 127 706,94
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2005	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych	ryczałtowa	5	EUR	– 35 516,52	0,00	– 35 516,52
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2006	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych w Andaluzji	ryczałtowa	2	EUR	– 102 574,75	0,00	– 102 574,75
ES	Oliwa z oliwek – pomoc produkcyjna	2006	Niedociągnięcia w zakresie kontroli głównych i pomocniczych	ryczałtowa	5	EUR	– 14 813,23	0,00	– 14 813,23
ES	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2003	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą w Galicji skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 56 556,66	0,00	– 56 556,66
ES	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2004	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą w Galicji, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 247 607,45	0,00	– 247 607,45

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
ES	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2005	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą w Galicji, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 158 115,39	0,00	– 158 115,39
ES	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2006	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą w Galicji, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 199 478,40	0,00	– 199 478,40
ES	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2007	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą w Galicji, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli.	ryczałtowa	2	EUR	– 1 508,41	0,00	– 1 508,41
ES	ROW, sekcja gwarancji, środki towarzyszące (obszarowe)	2004	Niewystarczający poziom kontroli na miejscu i sprawozdań z kontroli. Sprawdzono jedynie dwa z zobowiązań dobrych praktyk gospodarki rolnej	ryczałtowa	5	EUR	– 727 721,00	0,00	– 727 721,00
ES	ROW, sekcja gwarancji, środki towarzyszące (obszarowe)	2005	Niewystarczający poziom kontroli na miejscu i sprawozdań z kontroli. Sprawdzono jedynie dwa z zobowiązań dobrych praktyk gospodarki rolnej	ryczałtowa	5	EUR	– 1 019 192,00	0,00	– 1 019 192,00
OGÓŁEM ES							– 40 255 076,17	0,00	– 40 255 076,17
FI	Premie za mięso – Bydło	2004	Nieprawidłowe wyliczenie sankcji w odniesieniu do krów mamek	jednorazowa		EUR	– 2 902,49	0,00	– 2 902,49
FI	Premie za mięso – Bydło	2004	Kontrole w 2003 r. rozpoczęte z opóźnieniem. Nieprawidłowe wyliczenie sankcji w odniesieniu do krów mamek.	ryczałtowa	5	EUR	– 51 722,18	0,00	– 51 722,18
FI	Premie za mięso – Bydło	2005	Nieprawidłowe wyliczenie sankcji w odniesieniu do krów mamek	jednorazowa		EUR	– 3 472,54	0,00	– 3 472,54
FI	Premie za mięso – Bydło	2006	Nieprawidłowe wyliczenie sankcji w odniesieniu do krów mamek	jednorazowa		EUR	– 2 225,89	0,00	– 2 225,89
OGÓŁEM FI							– 60 323,10	0,00	– 60 323,10
FR	Zasada współzależności	2006	Kampania 2006: system stosowania redukcji i wykluczeń niezgodny z rozporządzeniem (WE) nr 796/2004. Niedociągnięcia w zakresie kontroli na miejscu	ryczałtowa	10	EUR	– 74 768,22	0,00	– 74 768,22
FR	Zasada współzależności	2006	Kampania 2005: system stosowania redukcji i wykluczeń niezgodny z rozporządzeniem (WE) nr 796/2004. Niedociągnięcia w zakresie kontroli na miejscu	ryczałtowa	10	EUR	– 22 865 398,47	0,00	– 22 865 398,47

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
FR	Zasada współzależności	2007	Kampania 2006: system stosowania redukcji i wykluczeń niezgodny z rozporządzeniem (WE) nr 796/2004. Niedociągnięcia w zakresie kontroli na miejscu	ryczałtowa	10	EUR	- 48 018 996,45	0,00	- 48 018 996,45
FR	Zasada współzależności	2007	Kampania 2005: system stosowania redukcji i wykluczeń niezgodny z rozporządzeniem (WE) nr 796/2004. Niedociągnięcia w zakresie kontroli na miejscu	ryczałtowa	10	EUR	- 9 305,52	0,00	- 9 305,52
OGÓŁEM FR							- 70 968 468,66	0,00	- 70 968 468,66
GB	Audyt finansowy – płatności po terminie	2006	Nieprzestrzeganie terminów płatności	jednorazowa		EUR	- 5 732 301,16	- 5 732 301,16	0,00
GB	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2006	Przekroczenie pułapu przydziałów w ramach rozwoju obszarów wiejskich	jednorazowa		EUR	- 784 708,59	0,00	- 784 708,59
GB	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2006	Przekroczenie pułapu przydziałów w ramach rozwoju obszarów wiejskich i korekta opłat wyrównawczych w sektorze mleka	jednorazowa		EUR	- 4 423 891,69	- 4 423 891,69	0,00
OGÓŁEM GB							- 10 940 901,44	- 10 156 192,85	- 784 708,59
GR	Audyt finansowy – płatności po terminie	2006	Nieprzestrzeganie terminów płatności	jednorazowa		EUR	- 4 553 141,32	- 4 553 141,32	0,00
GR	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2006	Przekroczenie pułapów finansowych, pułapów alokacji i korekta opłat wyrównawczych w sektorze mleka	jednorazowa		EUR	- 8 746 881,86	- 8 746 881,86	0,00
GR	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2006	Przekroczenie pułapów finansowych	jednorazowa		EUR	- 1 841 695,81	0,00	- 1 841 695,81
GR	Owoce i warzywa – przetwórstwo pomidorów	2006	Niedociągnięcia w kontrolach obszarowych, księgowych i administracyjnych	ryczałtowa	5	EUR	- 1 517 924,28	0,00	- 1 517 924,28
GR	Oliwa z oliwek – poprawa jakości oliwy z oliwek	2004	Przekroczenie pułapów finansowych	jednorazowa		EUR	- 337 272,64	0,00	- 337 272,64
GR	Składowanie w magazynach państwowych – ryż	2006	Nieterminowe ważenie zapasów i ocena brakujących ilości, skutkujące nienależnymi kosztami składowania	jednorazowa		EUR	- 110 459,51	0,00	- 110 459,51
GR	Składowanie w magazynach państwowych – ryż	2007	Nieterminowe ważenie zapasów i ocena brakujących ilości, skutkujące nienależnymi kosztami składowania	jednorazowa		EUR	- 55 227,40	0,00	- 55 227,40
OGÓŁEM GR							- 17 162 602,82	- 13 300 023,18	- 3 862 579,64
HU	Płatności bezpośrednie	2005	Kampania 2004 – niedociągnięcia w LPIS	ryczałtowa	2	HUF	- 159 697 460,46	0,00	- 159 697 460,46
HU	Płatności bezpośrednie	2005	Kampania 2004 – niedociągnięcia w LPIS, niedostateczny zakres kontroli GAEC	ryczałtowa	2	HUF	- 1 565 085 360,96	0,00	- 1 565 085 360,96

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
HU	Płatności bezpośrednie	2006	Kampania 2004 – niedociągnięcia w LPIS	ryczałtowa	2	HUF	– 974 468,50	0,00	– 974 468,50
HU	Płatności bezpośrednie	2006	Kampania 2004 – niedociągnięcia w LPIS, niedostateczny zakres kontroli GAEC	ryczałtowa	2	HUF	– 2 111 378,44	0,00	– 2 111 378,44
HU	Płatności bezpośrednie	2006	Kampania 2005 – niedociągnięcia w LPIS–GIS	ryczałtowa	2	HUF	– 1 874 226 638,20	0,00	– 1 874 226 638,20
HU	ROW, sekcja gwarancji, środki towarzyszące (obszarowe)	2005	Niewystarczające kontrole krzyżowe z bazą danych zwierząt	jednorazowa		HUF	– 42 638 662,00	0,00	– 42 638 662,00
OGÓŁEM HU							– 3 644 733 968,56	0,00	– 3 644 733 968,56
IE	Zasada współzależności	2006	Nieprzestrzeganie art. 47 rozporządzenia (WE) nr 796/2004	ryczałtowa	2	EUR	– 707 810,71	0,00	– 707 810,71
IE	Zasada współzależności	2007	Nieprzestrzeganie art. 47 rozporządzenia (WE) nr 796/2004	ryczałtowa	2	EUR	– 7 117,53	0,00	– 7 117,53
OGÓŁEM IE							– 714 928,24	0,00	– 714 928,24
IT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2003	Niedociągnięcia w kontrolach fizycznych	ryczałtowa	2	EUR	– 620 190,92	0,00	– 620 190,92
IT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2003	Płatności dokonano za cukier przywieziony z Bałkanów	jednorazowa		EUR	– 38 460,42	0,00	– 38 460,42
IT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2004	Niedociągnięcia w kontrolach fizycznych	ryczałtowa	2	EUR	– 521 176,14	0,00	– 521 176,14
IT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2004	Płatności dokonano za cukier przywieziony z Bałkanów	jednorazowa		EUR	– 149 226,45	0,00	– 149 226,45
IT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2005	Niedociągnięcia w kontrolach fizycznych	ryczałtowa	2	EUR	– 7 075,80	0,00	– 7 075,80
IT	Owoce i warzywa – przetwórstwo owoców cytrusowych	2005	Różne niedociągnięcia w zakresie kontroli, w tym niewystarczający poziom przeprowadzonych kontroli administracyjnych, księgowych i na miejscu	ryczałtowa	5	EUR	– 2 434 173,33	0,00	– 2 434 173,33
IT	Owoce i warzywa – przetwórstwo owoców cytrusowych	2006	Różne niedociągnięcia w zakresie kontroli, w tym niewystarczający poziom przeprowadzonych kontroli administracyjnych, księgowych i na miejscu	ryczałtowa	5	EUR	– 1 105 506,48	0,00	– 1 105 506,48
IT	Nieprawidłowości	2008	Zwrot dotyczący przypadków nieprawidłowości	jednorazowa		EUR	44 226,30	0,00	44 226,30
IT	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2003	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą SAISA skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli.	ryczałtowa	2	EUR	– 52 085,75	0,00	– 52 085,75

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
IT	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2004	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą SAISA, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 220 175,36	0,00	– 220 175,36
IT	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2005	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą SAISA, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 213 470,02	0,00	– 213 470,02
IT	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2006	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą SAISA, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 85 920,81	0,00	– 85 920,81
IT	Oliwa z oliwek – refundacje produkcyjne do oliwy z oliwek wykorzystywanej w produkcji konserwowanych środków spożywczych	2007	Niedociągnięcia w zakresie instrukcji kontrolnych i nadzoru sprawowanego przez agencję płatniczą SAISA, skutkujące niewłaściwym poziomem i ilością kontroli	ryczałtowa	2	EUR	– 2 378,19	0,00	– 2 378,19
OGÓŁEM IT							– 5 405 613,38	0,00	– 5 405 613,38
LT	Płatności bezpośrednie	2005	Niedociągnięcia w systemie LPIS system i w zakresie kontroli na miejscu oraz niedostateczny zakres kontroli GAEC	ryczałtowa	2	LTL	– 8 187 386,50	0,00	– 8 187 386,50
LT	Płatności bezpośrednie	2006	Niedociągnięcia w systemie LPIS system i w zakresie kontroli na miejscu oraz niedostateczny zakres kontroli GAEC	ryczałtowa	2	LTL	– 329,75	0,00	– 329,75
OGÓŁEM LT							– 8 187 716,25	0,00	– 8 187 716,25
LU	Płatności bezpośrednie	2006	Błędne wyliczenie uprawnień w ramach jednolitych płatności obszarowych przy pomocy niewłaściwej średniej regionalnej	jednorazowa		EUR	– 3 834,18	0,00	– 3 834,18
LU	Płatności bezpośrednie	2007	Błędne wyliczenie uprawnień w ramach jednolitych płatności obszarowych przy pomocy niewłaściwej średniej regionalnej	jednorazowa		EUR	– 513,28	0,00	– 513,28
OGÓŁEM LU							– 4 347,46	0,00	– 4 347,46
MT	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2007	Przekroczenie pułapów finansowych	jednorazowa		EUR	– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
OGÓŁEM MT							– 16 690,38	– 16 690,38	0,00
NL	Płatności bezpośrednie	2006	Niedociągnięcia w LPIS-GIS, w kontrolach administracyjnych i na miejscu oraz w stosowaniu ustawowych sankcji	jednorazowa		EUR	– 5 538 453,00	0,00	– 5 538 453,00

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
NL	Płatności bezpośrednie	2007	Niedociągnięcia w LPIS-GIS, w kontrolach administracyjnych i na miejscu oraz w stosowaniu ustawowych sankcji	jednorazowa		EUR	– 5 866 224,00	0,00	– 5 866 224,00
NL	Płatności bezpośrednie	2008	Niedociągnięcia w LPIS-GIS, w kontrolach administracyjnych i na miejscu oraz w stosowaniu ustawowych sankcji	jednorazowa		EUR	– 5 226 404,00	0,00	– 5 226 404,00
NL	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2001	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 392 282,80	0,00	– 392 282,80
NL	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2002	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 5 601 293,13	0,00	– 5 601 293,13
NL	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2003	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 1 215 943,72	0,00	– 1 215 943,72
NL	Refundacje wywozowe i pomoc żywnościowa poza granicami UE	2001	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 137 829,09	0,00	– 137 829,09
NL	Refundacje wywozowe i pomoc żywnościowa poza granicami UE	2002	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 1 968 021,91	0,00	– 1 968 021,91
NL	Refundacje wywozowe i pomoc żywnościowa poza granicami UE	2003	Niewystarczająca ilość kontroli podmiany w urzędach celnych w okręgu Rotterdam	ryczałtowa	10	EUR	– 427 223,47	0,00	– 427 223,47
NL	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2006	Przekroczenie pułapów finansowych	jednorazowa		EUR	– 1 871 229,37	0,00	– 1 871 229,37
OGÓŁEM NL							– 28 244 904,49	0,00	– 28 244 904,49
PL	Rozwój obszarów wiejskich, EFOGR Oś 2 (2000–2006, środki obszarowe)	2005	Do końca 2005 r. nie przeprowadzano kontroli krzyżowych z bazą danych zwierząt. Niska jakość sprawozdań z kontroli. Nie wszystkie zobowiązania rolno-środowiskowe poddano kontroli. Brak sankcji	ryczałtowa	5	PLN	– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
OGÓŁEM PL							– 47 152 775,00	0,00	– 47 152 775,00
PT	Certyfikacja	2001	Najprawdopodobniej błąd nadpłaty	jednorazowa		EUR	– 2 073 170,00	– 2 848 206,87	775 036,87
PT	Certyfikacja	2002	Najprawdopodobniej błąd nadpłaty	jednorazowa		EUR	– 1 768 014,18	0,0	– 1 768 014,18
PT	Certyfikacja	2002	Błąd systematyczny	jednorazowa		EUR	– 455 084,30	0,0	– 455 084,30
PT	Certyfikacja	2003	Najprawdopodobniej błąd nadpłaty	jednorazowa		EUR	– 2 056 200,00	0,0	– 2 056 200,00
PT	Certyfikacja	2004	Najprawdopodobniej błąd nadpłaty	jednorazowa		EUR	– 226 000,00	0,0	– 226 000,00

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
PT	Certyfikacja	2005	Najprawdopodobniej błąd nadpłaty	jednorazowa		EUR	- 2 147 000,00	0,0	- 2 147 000,00
PT	Certyfikacja		Kwoty odzyskane zwrócone już do budżetu wspólnotowego w odniesieniu do certyfikacji 2001–2005	jednorazowa		EUR	134 701,72	0,0	134 701,72
PT	Zasada współzależności	2006	Kontrole po terminie	ryczałtowa	5	EUR	- 727 228,53	0,0	- 727 228,53
PT	Zasada współzależności	2007	Kontrole po terminie	ryczałtowa	5	EUR	- 1 952,69	0,0	- 1 952,69
PT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2003	W 2003 r. nie osiągnięto minimalnej ilości kontroli podmiary w dwóch urzędach celnych	ryczałtowa	5	EUR	- 16 434,84	0,0	- 16 434,84
PT	Refundacje wywozowe – cukier i izoglukoza	2004	W 2003 r. nie osiągnięto minimalnej ilości kontroli podmiary w dwóch urzędach celnych	ryczałtowa	5	EUR	- 28 112,11	0,0	- 28 112,11
PT	ROW, sekcja gwarancji, środki towarzyszące (obszarowe)	2004	Niewłaściwy wybór próby do kontroli na miejscu oraz ograniczony zakres kontroli niezapewniający skontrolowania minimalnego poziomu 5 % beneficjentów rocznie	ryczałtowa	2	EUR	- 1 264 084,00	0,0	- 1 264 084,00
PT	ROW, sekcja gwarancji, środki towarzyszące (obszarowe)	2005	Niewłaściwy wybór próby do kontroli na miejscu oraz ograniczony zakres kontroli niezapewniający skontrolowania minimalnego poziomu 5 % beneficjentów rocznie	ryczałtowa	2	EUR	- 1 399 863,00	0,0	- 1 399 863,00
OGÓŁEM PT							- 12 028 441,93	- 2 848 206,87	- 9 180 235,06
SI	Audyt finansowy – płatności po terminie	2007	Nieprzestrzeganie terminów płatności	jednorazowa		EUR	- 11 173,87	- 11 173,87	0,0
SI	Audyt finansowy – przekroczenie pułapu	2007	Przekroczenie pułapów finansowych	jednorazowa		EUR	- 14 688,91	- 14 688,91	0,0
OGÓŁEM SI							- 25 862,78	- 25 862,78	0,0

POZYCJA BUDŻETU 6 7 1 1

PC	Środek	RB	Przyczyna korekty	Rodzaj	%	Waluta	Kwota	Już dokonane odliczenie	Skutki finansowe
DE	Rozwój obszarów wiejskich, EFRROW Oś 2 (2000–2006, środki obszarowe)	2007	Brak kontroli krzyżowych z centralną bazą danych zwierząt gospodarskich w przypadku wniosków dotyczących środków rolno-środowiskowych, które jako warunek kwalifikowalności stosują ograniczenie gęstości obsady	ryczałtowa	5	EUR	- 350 800,00	0,0	- 350 800,00
OGÓŁEM DE							- 350 800,00	0,0	- 350 800,00

DECYZJA KOMISJI**z dnia 29 września 2009 r.****zmieniająca decyzję 2003/324/WE w odniesieniu do odstępstwa od zakazu powtórnego przetwarzania wewnątrzgatunkowego dotyczącego karmienia niektórych zwierząt futerkowych na Łotwie***(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 5550)***(Jedynie teksty w języku estońskim, fińskim, łotewskim i szwedzkim są autentyczne)****(2009/722/WE)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Artykuł 1

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 22 ust. 2,

W decyzji 2003/324/WE wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Odstępstwo dla Estonii, Łotwy i Finlandii

1. Zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 przyznaje się odstępstwo Estonii, Łotwie i Finlandii w odniesieniu do karmienia wymienionych poniżej zwierząt futerkowych przetworzonym białkiem zwierzęcym pochodzącym z tusz lub części tusz zwierząt tego samego gatunku:

a) lisy (*Vulpes vulpes* i *Alopex lagopus*); orazb) szopy pracze (*Nycteroites procynoides*).

2. Zgodnie z art. 22 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 przyznaje się odstępstwo Estonii i Łotwie w odniesieniu do karmienia zwierząt futerkowych z gatunku norki amerykańskiej (*Mustela vison*) przetworzonym białkiem zwierzęcym pochodzącym z tusz lub części tusz zwierząt tego samego gatunku.”;

2) art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

Zgodność z niniejszą decyzją

Estonia, Łotwa i Finlandia niezwłocznie podejmują niezbędne środki w celu zastosowania się do niniejszej decyzji oraz podają je do wiadomości publicznej. Informują o tym niezwłocznie Komisję.”;

3) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Estońskiej, Republiki Łotewskiej oraz Republiki Finlandii.”.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 22 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 przewiduje zakaz karmienia zwierząt przetworzonym białkiem zwierzęcym pochodzącym od zwierząt tego samego gatunku. Po skonsultowaniu się z odpowiednim komitetem naukowym w odniesieniu do zwierząt futerkowych mogą zostać przyznane odstępstwa od tej zasady.
- (2) Decyzja Komisji 2003/324/WE z dnia 12 maja 2003 r. w sprawie odstępstwa od zakazu powtórnego przetwarzania wewnątrzgatunkowego dotyczącego zwierząt futerkowych na mocy rozporządzenia (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽²⁾ wymienia państwa członkowskie upoważnione do korzystania z tego odstępstwa, gatunki, które mogą być karmione przetworzonym białkiem zwierzęcym pochodzącym od zwierząt tego samego gatunku, oraz ustanawia warunki przeprowadzania karmienia.
- (3) Łotwa złożyła wniosek o odstępstwo od zakazu powtórnego przetwarzania wewnątrzgatunkowego dotyczącego zwierząt futerkowych oraz dostarczyła wystarczających informacji w odniesieniu do środków, które mają zostać podjęte w celu zapewnienia kontroli ryzyka dla zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję 2003/324/WE.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

⁽¹⁾ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 117 z 13.5.2003, s. 37.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Estońskiej, Republiki Łotewskiej oraz Republiki Finlandii.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 września 2009 r.

W imieniu Komisji
Androulla VASSILIOU
Członek Komisji

III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA EUSEC/1/2009

z dnia 25 września 2009 r.

dotycząca mianowania szefa misji doradczej i pomocowej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC DR Konga)

(2009/723/WPZiB)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 25 akapit trzeci,

uwzględniając wspólne działanie Rady 2009/709/WPZiB z dnia 15 września 2009 r. w sprawie misji doradczej i pomocowej Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC DR Konga) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie art. 8 wspólnego działania 2009/709/WPZiB Rada upoważniła Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) do podjęcia dalszych decyzji w sprawie mianowania szefa misji.
- (2) W dniu 24 czerwca 2008 r. szefem misji EUSEC DR Konga został mianowany Jean-Paul MICHEL.
- (3) Sekretarz generalny/wysoki przedstawiciel zaproponował, aby Jean-Paul MICHEL został ponownie mianowany szefem misji EUSEC DR Konga,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Szefem doradczej i pomocowej misji Unii Europejskiej w zakresie reformy sektora bezpieczeństwa Demokratycznej Republiki Konga (EUSEC DR Konga) niniejszym zostaje mianowany Jean-Paul MICHEL.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem 1 października 2009 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 25 września 2009 r.

*W imieniu Komitetu Politycznego
i Bezpieczeństwa*

O. SKOOG

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 246 z 18.9.2009, s. 33.

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU VI TRAKTATU UE

DECYZJA KOMISJI 2009/724/WSiSW

z dnia 17 września 2009 r.

ustanawiająca termin zakończenia migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej,

uwzględniając decyzję Rady 2008/839/WSiSW z dnia 24 października 2008 r. w sprawie migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 11 ust. 2 decyzji 2008/839/WSiSW stanowi, że państwa członkowskie uczestniczące w SIS 1+ przeprowadzają migrację z N.SIS do N.SIS II, korzystając z tymczasowej architektury migracyjnej, przy wsparciu ze strony Francji i Komisji, najpóźniej do dnia 30 września 2009 r. W razie konieczności ten termin może zostać zmieniony zgodnie z procedurą określoną w art. 17 ust. 2 tej decyzji.
- (2) Pewne problemy wykryte w trakcie testów SIS II spowodowały opóźnienie w realizacji działań określonych w decyzji 2008/839/WSiSW. W konkluzjach z posiedzenia Rady w dniach 26 i 27 lutego 2009 r. stwierdzono, że zważywszy na to, ile czasu trzeba na rozwiązanie nierozstrzygniętych kwestii, termin przejścia z SIS 1+ na SIS II, ustalony na wrzesień 2009 r., nie jest realistyczny.
- (3) W związku z opóźnieniem migracji z SIS 1+ do SIS II należy ustanowić nowy termin zakończenia migracji, który będzie pokrywał się z terminem utraty mocy obowiązującej przez decyzję 2008/839/WSiSW, dzięki czemu aż do tego dnia możliwa będzie kontynuacja działań zmierzających do uruchomienia systemu.
- (4) Niniejsza decyzja ma zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa zgodnie z art. 5 protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy prawne Unii Europejskiej, załączonego do traktatu UE i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, oraz art. 8 ust. 2 decyzji Rady 2000/365/WE z dnia 29 maja 2000 r. dotyczącej wniosku Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej o zastosowanie wobec niego niektórych przepisów dorobku Schengen ⁽²⁾.

(5) Niniejsza decyzja ma zastosowanie do Irlandii zgodnie z art. 5 protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy prawne Unii Europejskiej, załączonego do traktatu UE i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, oraz zgodnie z art. 6 ust. 2 decyzji Rady 2002/192/WE z dnia 28 lutego 2002 r. dotyczącej wniosku Irlandii o zastosowanie wobec niej niektórych przepisów dorobku Schengen ⁽³⁾.

(6) W odniesieniu do Islandii i Norwegii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy podpisanej przez Radę Unii Europejskiej i Republikę Islandii oraz Królestwo Norwegii dotyczącej włączenia tych dwóch państw we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽⁴⁾, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji Rady 1999/437/WE ⁽⁵⁾ w sprawie niektórych warunków stosowania tej umowy.

(7) W odniesieniu do Szwajcarii niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu umowy podpisanej przez Unię Europejską, Wspólnotę Europejską i Konfederację Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady 2008/149/WSiSW ⁽⁶⁾ w sprawie zawarcia tej umowy w imieniu Unii Europejskiej.

(8) W odniesieniu do Liechtensteinu niniejsza decyzja stanowi rozwinięcie przepisów dorobku Schengen w rozumieniu protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen, wchodzących w zakres art. 1 pkt G decyzji 1999/437/WE w związku z art. 3 decyzji Rady

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 8.11.2008, s. 43.

⁽²⁾ Dz.U. L 131 z 1.6.2000, s. 43.

⁽³⁾ Dz.U. L 64 z 7.3.2002, s. 20.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 36.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 176 z 10.7.1999, s. 31.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 53 z 27.2.2008, s. 50.

2008/262/ WSiSW z dnia 28 lutego 2008 r. w sprawie podpisania w imieniu Unii Europejskiej i tymczasowego stosowania niektórych postanowień Protokołu między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską, Konfederacją Szwajcarską i Księstwem Liechtensteinu o przystąpieniu Księstwa Liechtensteinu do umowy między Unią Europejską, Wspólnotą Europejską i Konfederacją Szwajcarską dotyczącej włączenia Konfederacji Szwajcarskiej we wprowadzanie w życie, stosowanie i rozwój dorobku Schengen ⁽¹⁾.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł

Państwa członkowskie uczestniczące w SIS 1+ przeprowadzają migrację z N.SIS do N.SIS II z wykorzystaniem tymczasowej architektury migracyjnej, przy wsparciu Francji oraz Komisji, do dnia utraty mocy obowiązującej przez decyzję 2008/839/WSiSW.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 września 2009 r.

- (9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu przytoczoną w art. 67 ust. 1 dyrektywy Rady 2007/533/WSiSW ⁽²⁾ oraz w art. 17 ust. 1 decyzji 2008/839/WSiSW,

W imieniu Komisji
Jacques BARROT
Wiceprzewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 83 z 26.3.2008, s. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 205 z 7.8.2007, s. 63.

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU VI TRAKTATU UE

★ Decyzja Komisji 2009/724/WSiSW z dnia 17 września 2009 r. ustanawiająca termin zakończenia migracji z systemu informacyjnego Schengen (SIS 1+) do systemu informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)	41
--	----

CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 000 EUR/rok (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/miesiąc (*)
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	700 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	70 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	40 EUR/miesiąc
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	500 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	360 EUR/rok (= 30 EUR/miesiąc)
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

(*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR
 od 33 do 64 stron: 12 EUR
 powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratorzy informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Publikacji, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL